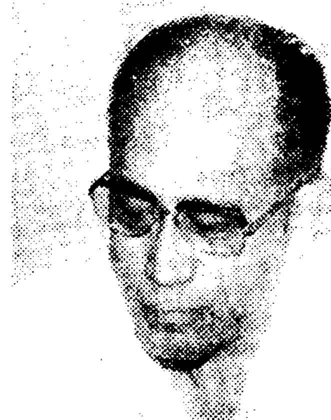


amigoe

8STE JAARGANG – No.: 136

DONDERDAG 18 JUNI 1981

Vandaag



DR. G. H. HAGENS
..... waakzaam .....



BANI SADR

PRESIDENT PLICHTSVERZUIM VERWETEN

Veroordeling staat op voorhand vast

Bani-Sadr in parlement

Iran in beklaagdenbank

ANKARA — De Iraanse opperrechter, ayatollah Mohammad Behesjti, heeft gisteren op een persconferentie gezegd dat tegen president Bani-Sadr een gerechtelijke actie wordt voorbereid omdat deze geweigerd heeft zijn plicht volgens de grondwet te vervullen". Een bemiddelingscommissie van drie man heeft hem schuldig bevonden en het onderzoek wordt voortgezet, zei hij. Momenteel is er nog geen sprake van dat de president zal worden gearresteerd, aldus Behesjti. Volgens de Islamitische grondwet moet Chomeini de president ontslaan na zijn veroordeling door een hooggerechtshof of na zijn in staat van beschuldigingstelling door het parlement.

Het parlement van Iran heeft gisteren besloten zaterdag te debatteren over het aanklagen en vervolgen van president Bani-Sadr. Enkele afgevaardigden riepen gisteren al om zijn terechtstelling. Het besluit van het Huis viel toen de Iraanse radio een oproep tot het volk richtte van de hand van de revolutionaire aanklager van Teheran, "klaar te staan om de straat op te gaan ter voorkoming van een samenzwering uitgebroed door agenten van de Verenigde Staten".

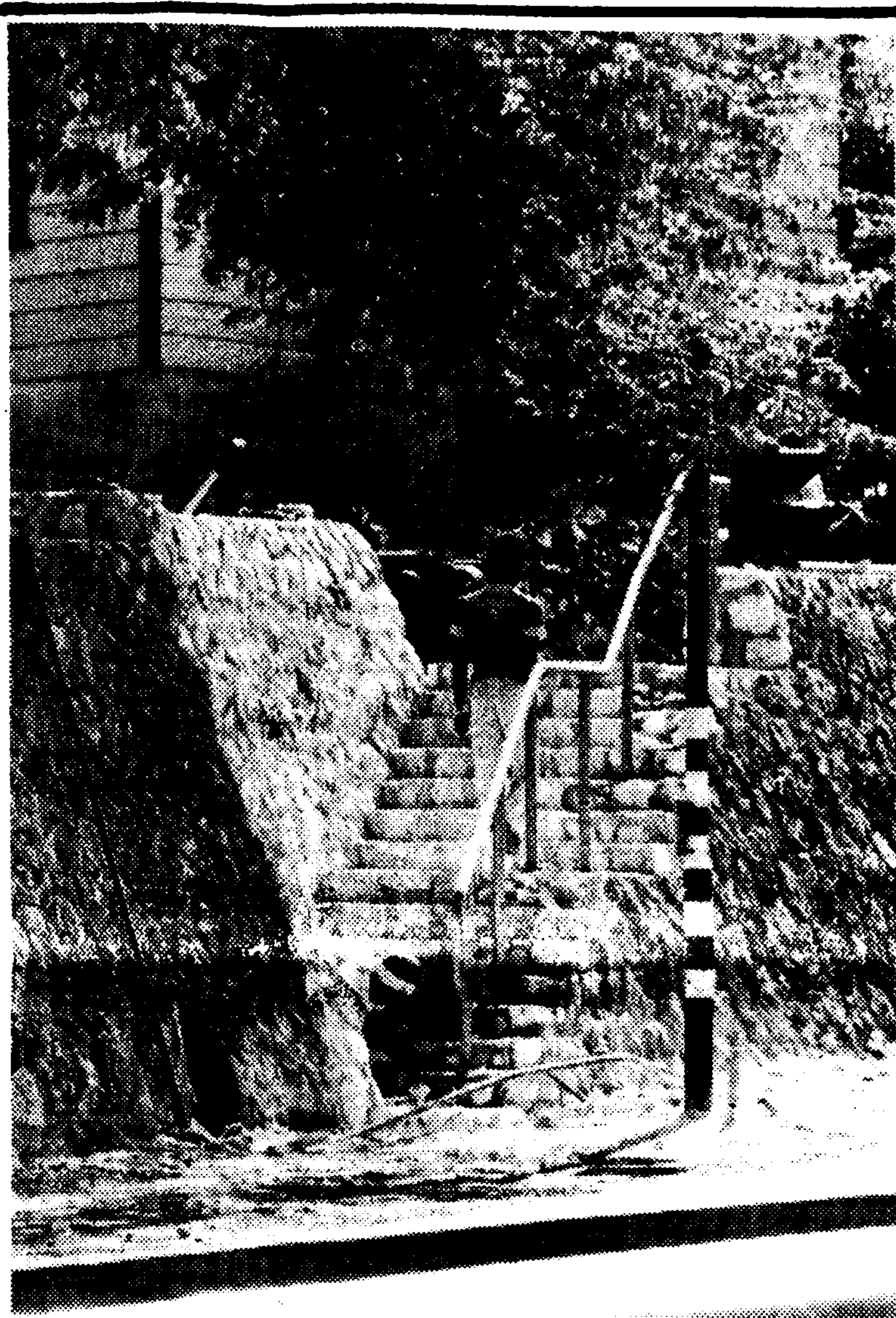
De zitting van het parlement van gisteren bleek een "koppen tellen", met aanhangers van Bani-Sadr die wegbleven om bespreking van de positie van de president te voorkomen. Maar uiteindelijk waren er meer dan de noodzakelijke 180 afgevaardigden -- tweederde van 270 -- die vóór het bespreken van Bani-Sadrs bekwaamheid waren en stemde het huis vóór een debat op zaterdag. Op het einde van de zitting gingen de meeste van de 182 aanwezigen staan en riepen "Allah o akhbar (God is groot), de Mohammedaanse uitroep van geloof.

Velen voegden eraan toe "dood aan Bani-Sadr" en "Bani-Sadr moet voor 100 procent worden geexecuteerd".

De president is al een week niet in het openbaar gezien, sinds imam Chomeini hem ontsloeg als opperbevelhebber van de krijgsmacht. Bani-Sadrs kabinet is gesloten en telefoons die rinkelen worden niet opgenomen. Het is niet bekend of de 48-jarige president het debat van zaterdag zal bijwonen.

In Teheran heerste gisteren betrekkelijke rust, afgezien van motorbenden van Islamitische militante jongeren die het verkeer hinderden en leuzen riepen als "het Bani-Sadr-idool ligt in gruzelementen" en "Abolhassan is vernietigd". De afgevaardigden die de president in het verleden openlijk gesteund hebben, woonden de parlementszitting van gisteren niet bij. De zitting werd onderbroken voor gebed, eten en oproepen op bepaalde ogenblikken door de voorzitter aan de afgevaardigden om naar de vergaderzaal terug te keren en een quorum te vormen. Ongeveer 20 Bani-Sadr-aanhangers lieten aantekenen dat zij aanwezig waren, maar zij betraden de vergaderzaal niet. Zij die er waren -- en de Mullahs (geestelijken die achter de Islamitische Republikeinse Partij staan) overheersen -- stemden voor het beperken van de tijd die zowel de president als zijn apologeten zouden krijgen om hun zaak te bepleiten, van 10 tot 5 uur.

Zij wezen ook een voorstel af dat de twee grootste politieke rivalen van de president, premier Mohammed Ali Radjai en opperrechter en leider van de Islamitische Republikeinse Partij ayatollah Mohammed Behesjti, aan het debat zouden deelnemen. Na het debat van zaterdag zal een stemming worden gehouden over Bani-Sadrs politieke competentie. Er zal een meerderheid van tweederden der aanwezigen voor nodig zijn om die in twijfel te trekken. Een voorstel Bani-Sadr tien dagen de tijd te geven om over zijn zaak na te denken werd verworpen.



WILLEMSTAD — Het heeft vele jaren geduurd, maar nu is er dan eindelijk een verbetering gekomen in de toegang voor voetgangers tot de wijk Ararat langs de Anna Boulevard nabij Parera. Waren het tot voor kort steile houten ladders waarvan de bewoners zich moesten bedienen, nu zijn er in de taluds ter plekke trappen gehakt die gelijk ook een beetje mee werken aan de veiligheid. Al jaren werd door de bewoners bij het BC gevraagd om aandacht voor hun zaak. Dat is tot nu toe uitgebleven. Een probleem blijft wel nog het oversteken van deze drukke vierbaansweg die een af-en toevoerweg van de "nieuwe" brug is.

Franse communisten mogelijk in regering

Mitterrand mikt op brede meerderheid

PARIJS — De Franse president François Mitterrand heeft gisteren de kiezers opgeroepen hem zondag in de tweede ronde van de parlementsverkiezingen een meerderheid „op de breedste basis" te geven. De president beloofde dat hij in dat geval alle socialistische verkiezingsbeloften zal vervullen. Tegelijkertijd liet de secretaris-generaal van Mitterrands socialistische partij, Lionel Jospin, in een interview weten dat de kans nog steeds bestaat dat er communisten in de regering zullen worden opgenomen ondanks het slechte resultaat dat zij hebben behaald in de eerste ronde.

Mitterrand deed zijn oproep tot de Franse kiezers op de wekelijkse kabinetszitting. Zijn woordvoerder die dit meedeelde, liet verder weten dat Mitterrand op de kabinetsvergadering gezegd heeft dat hij zeer tevreden is over het succes van zijn partij in de eerste ronde van de verkiezingen die afgelopen zondag werd gehouden. De president is ervan overtuigd dat de Fransen „hier geen halt zullen houden", aldus de woordvoerder.

Op de kabinetszitting is opnieuw een aantal maatregelen genomen, waarmee de socialisten kennelijk de Franse kiezers gunstig willen stemmen. Zo is men overeengekomen een verlaging van de sociale premies door te voeren die de ondernemers moeten afdragen. Ook zal Mitterrands werkgelegenheidsprogramma met een derde verhoogd worden tot 3,2 miljard gulden. De bedoeling van deze maatregelen is dat er meer arbeidsplaatsen zullen worden geschapen. Mitterrand heeft al bepaald dat er 50.000 banen gecreëerd zullen worden in de overheidssector en hij heeft er nog eens 150.000 in het vooruitzicht gesteld voor de komende 18 maanden.

Op de kabinetszitting is voorts besloten een voorstel in te dienen in het parlement dat is gericht op het beëindigen van de „discriminatie" van vrouwen in de cultuur en de informatie- en onderwijssector.

Lionel Jospin zei woensdag in een vraaggesprek dat er nog steeds een kans is dat er communisten zitting krijgen in de regering, ook al dreigen zij meer dan de helft van hun parlementszetels te verliezen komende zondag. „De aanwezigheid van communistische ministers in de regering hangt af van de vraag of de communisten het linkse verkiezingsakkoord, dat door een meerderheid van de kiezers wordt gesteund, willen eerbiedigen, dan van de verkiezingsresultaten", zo zei Jospin.

Iraakse kernbrandstof intact na actie Israel

Verrijkt uranium elders opgeslagen

LONDEN — Bij de Israëlische aanval op de Iraakse kernreactor is de kernbrandstof die nodig is voor het maken van een atoombom niet vernietigd. De aanval was dus niet zo geslaagd als de Israëlische premier, Begin, heeft beweerd, aldus westelijke zegslieden in Badad.

De twaalf kilo verrijkt uranium van 93 procent was niet opgeslagen in de Osirak-reactor die gebombardeerd is, zeiden zij. Algemeen werd aangenomen dat de 28 metalen platen met de kernbrandstof in de reactor waren opgeslagen. Nu die niet zijn vernietigd, heeft Israël het risico van een Iraakse atoombom niet uitgeschakeld, aldus de zegslieden. Met tien kilo 93 procent verrijkt uranium kan al een atoombom worden gemaakt.

Alle diplomaten in Bagdad spreken Begins bewering tegen dat onder de reactor een fabriek voor het vervaardigen van atoombommen zou zijn verborgen.

De Franse kerningenieurs die aan het project werken, mogen de installatie niet meer binnen. Die staat nu onder militaire bewaking. De meesten van die 150 deskundigen hebben het land al verlaten.

Een gebouw van de installatie is vernield door het Israëlische bombardement, maar het voornaamste is dat de onmisbare computerinstallatie buiten werking is gesteld, aldus de zegslieden.

De Franse commissie voor atoomenergie zei vandaag dat het verrijkte uranium dat naar Bagdad was verscheept, in een nabij de Osirak-kernreactor ligt opgeslagen.

De brandstof was vorig jaar september na een luchtaanval kort na het uitbreken van de oorlog met Iran uit de reactor verwijderd en om veiligheidsredenen in een ander gebouw opgeslagen. Sindsdien ligt het uranium daar.

De woordvoerder zei dat voor zover hem bekend het doel van de Israëlische bomaanval van 7 juni de vernietiging van de reactor was, terwijl Israël wist dat de brandstof er niet in zat. „De Iraakse autoriteiten hebben de Franse regering niet om herstelwerk verzocht en daarom weten we niet hoe groot de schade is. Maar we weten dat die zeer groot is en dat is alles wat we nu kunnen zeggen."

Frankrijk heeft 12,5 kilo sterk verrijkt uranium aan Irak geleverd, maar dat is volgens de woordvoerder niet voldoende om een kernbom te kunnen maken.

Het Britse blad "Flight" schrijft dat de Israëlische aanval verricht is aan de hand van foto's die Iran tijdens een mislukte aanval op de kernreactor had genomen. De Israëlische vliegtuigen hebben minstens vier 3 ton zware bommen met uiterste precisie afgeworpen, aldus het blad.

Kikvors

LONDEN — Een kikvors op een pet is geen geldige grond voor ontslag, zeker niet wanneer de kikvors Kermit uit de Muppet-show voorstelt.

Dat vond althans een Engels arbeidsgerechtshof, dat een 27-jarige werknemer in Birmingham volgens de Daily Telegraph van gisteren wegens ongeldig ontslag een schadevergoeding van 597 pond sterling toewees.

De werkgever was van mening geweest dat de werknemer met zijn daad „ongewenste aandacht" van zijn omgeving getrokken had.

Brazilie levert Irak geen uranium

BRASILIA — Het Braziliaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft gisteren tegengesproken dat het land uranium aan Irak heeft geleverd.

Met de verklaring reageert de Braziliaanse regering op een bericht in een Braziliaanse krant. Die had geschreven dat in de nacht van 13 op 14 januari acht ton zuiver natuurlijk uranium aan boord was gebracht van een Iraaks militair vliegtuig. Dat zou gebeurd zijn in Sao Paolo. De levering zou zich onttrokken hebben aan het toezicht door het internationaal energiebureau. Zou het materiaal eenmaal door de Iraakse Osiris-reactor bestraald zijn, dan zou de produktie van plutonium mogelijk worden, aldus de krant.

Het Braziliaanse ministerie geeft toe, dat Iraakse vliegtuigen militair materieel hebben geladen. Het zou echter slechts wapens betroffen hebben.

EG-parlement kraakt Nederlands presidium af

STRAATSBURG — Het Europees parlement heeft gisteren in een terugblik het Nederlands voorzitterschap van de Europese ministerraad, de ministers van Buitenlandse Zaak van de EG, weggehoond. „Een bedroevende ervaring", noemde de voorzitter van de socialistische fractie, de Belg Ernest Glinne, het afgelopen half jaar. De Italiaanse communist Fanti omschreef het optreden van het Ju . Van der Klaauw - Van der Mei als „een dieptepunt in de geschiedenis van de gemeenschap dat we maar het beste zo gauw mogelijk kunnen vergeten, terwijl zelfs de enige Nederlandse deelnemer aan het debat, Jean Penders (CDA), een geestverwant van de staatssecretaris, verklaarde slechts enkele minuten nodig te hebben „om een tamelijk spijtig oordeel uit te spreken over het Nederlandse voorzitterschap: er is niet veel uitgekomen".

Staatssecretaris Durk van der Mei, hij verving minister Van der Klaauw die naar Manilla onderweg is, had de bui kennelijk al zien aankomen. In zijn balans van het Nederlands voorzitterschap (30 juni loopt het af en neemt het Verenigd Koninkrijk over) stelde hij bij voorbaat: „In de afgelopen maanden heeft de gemeenschap - en daarmee het voorzitterschap - de wind niet in de rug gehad. Veeleer was er sprake van tegenwind ofwel van windstilte, die echter nuttig gebruikt is voor bezinning op de toekomst". In zijn drie kwartier durende rede noemde hij voornamelijk de Europese politieke samenwerking (EPS) en de vele trips van minister Van der Klaauw naar het Midden-Oosten in het kader van het Europees vredesinitiatief als positieve punten. Andere zaken waarmee Nederland eer had ingelegd waren volgens Van der Mei: de jumbo-raad en de voorstellen in verband met de staalcrisis waarover overigens nog moet worden beslist.

Hij was bij het Europees parlement aan een slecht adres.

Vrijwel alle deelnemers noemden de houding van Japan illustratief voor het verlies dat de EEG onder Nederlands voorzitterschap heeft geleden aan prestige en geloofwaardigheid. „Op een ogenblik waarop de Europese gemeenschap met enorme moeilijkheden heeft te kampen, waar de werkloosheid sinds 1978 met 3 miljoen eenheden is gestegen en men thans 9 miljoen werklozen telt, terwijl, indien niets verandert, wij in 1985 tot 12 miljoen werklozen zullen kennen, heeft de raad blijk gegeven van een totaal gebrek aan ernstige besluitvorming en geeft Japan er de voorkeur aan te onderhandelen met de individuele lidstaten veeleer dan met de Europese gemeenschap.

In zijn repliek richtte de Nederlandse staatssecretaris van Buitenlandse Zaken zijn pijlen voornamelijk op de enige Nederlandse deelnemers aan het debat: Penders. Deze had het Nederlandse voorzitterschap een op zijn minst passieve houding verweten. „Dit betekent een twijfel aan de Europese gezindheid van het Nederlands voorzitterschap die ik met verontwaardiging van de hand wijs", aldus Van der Mei. Ook de andere kritiek eiste „enige weerlegging" volgens hem. „Het is niet waar, het is niet waar", riep de bewindsman uit. „Er is wel degelijk vooruitgang geboekt. Het Nederlands voorzitterschap is wel waard onthouden te worden. Moet ik dan blijven herhalen: de staal, de beslissingen over landbouw, de jumboraad. En als er dan geen voortgang is gemaakt dan ligt de schuld niet alleen bij het voorzitterschap. Er is toch ook een eigen verantwoordelijkheid van de lidstaten".

Taiwan bezorgd over wapenhulp aan China

TAIPEH — Taiwan heeft gisteren bezorgdheid uitgesproken over het Amerikaanse besluit de beperkingen op de wapenleveranties aan de Chinese volksrepubliek op te heffen. Nationalistisch China vindt dat niet in het belang van de vrede en het evenwicht in het gebied.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Alexander Haig, maakte dinsdag in Peking bekend dat zijn land had besloten China een veel breder keus van wapens en militair materieel te bieden dan voorheen het geval was.

Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Taipeh noemde dit „een ongelukkig besluit, waarover Taiwan erg bezorgd is, omdat het niet is in het belang van de vrede en de stabiliteit in het gebied van oost-Azie en de Pacific."

Daarentegen toonde Taiwan zich ingenomen met president Reagans recente toezegging dat zijn regering zich volledig zal houden aan de Taiwan Relations Act die in het Congres is goedgekeurd en die voornamelijk betrekking heeft op de verkoop van artikelen voor de defensie aan Taiwan.

Professor Heng-tse Tu, een deskundige op het gebied van de internationale strategie op Taiwan, noemde de opheffing van de beperkingen vis-a-vis China „een tegenslag en een psychologische klap" voor het volk van Taiwan, mede omdat de Chinese communisten een veel groter bedreiging voor de veiligheid van Taiwan konden gaan vormen.

In welingelichte Sovjet-Russische kringen in Moskou is het Amerikaanse besluit om China de wapens te leveren die het hebben wil, een „verontrustende provocatie" genoemd, „die past in het raam van de anti-Sovjetstrategie die door de regering-Reagan is ontwikkeld".

Gisteren had alleen nog maar het persbureau Tass gereageerd op de persconferentie die dinsdag is gehouden door president Reagan, waarin deze het eerder door minister Haig in Peking openbaar gemaakte besluit, herhaalde.

Reagan, aldus Tass, plaatste het besluit om offensieve wapens aan de Chinese hegemonisten te leveren, in het kader van „het normale proces" van verbetering van de betrekkingen tussen beide landen. Maar voor het persbureau van de Sovjet-Unie rust er het „zegel van de militaristische ideologie" op.

Over het pakket economische en militaire steunmaatregelen waartoe de Verenigde Staten zich deze week bij verdrag tegenover Pakistan verplicht hebben, merkte Tass op dat deze hulp aan het „repressieve" bewind in Pakistan wordt gegeven, ondanks de Amerikaanse wet die wapenleveranties verbiedt aan landen die weigeren hun handtekening te zetten onder het verdrag tegen de verspreiding van kernwapens.

MOSKOU — In het oosten van de Sovjet-Unie is, in bewoond gebied, een vulkaan actief geworden. De kranten in Moskou hebben gisteren bericht dat er geen slachtoffers zijn gevallen.

De Bezymianny (letterlijk vertaald: de naamloze vulkaan) had niet gewerkt sinds 1955.

Bij uitbarstingen kwam de afgelopen dagen as tot op acht km hoogte, terwijl lava op 400 meter van de krater huizen bereikte.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scharpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Direktie: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties: Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen. tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen): Curaçao, Districo n.v. tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland) NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging) kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 06.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Marsden tel.: 614607 of 43647; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia); geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.
KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK.: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst). Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Popular, tel.: 611269.

DIVERSEN
BURO STAATKUNDIGE STRUCTUUR: 20.00-22.30 uur Informatie-avond over Ronde Tafel Conferentie-BC Buena Vista.

LANDELIJKE WERKGROEP VOORLICHTING BURSALEN 20.00 uur informatie-avond-Peter Stuyvesant College (Voor hen die naar Delft/Rotterdam gaan).

TENTOONSTELLING
20.30 uur off. opening "Episcopet" van Dineke van der Geest -Curacaos Museum.

VRIJDAG
DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (v... Walbeeckplein 13) Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen)

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur.
DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZINKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK open voor publiek van 08.00-15.00 uur.

DE TEMPEL: voorstelling (Images of Curacao) om 10.00, 11.00 en 12.00 uur.

TENTOONSTELLING CURACAOS MUSEUM openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand)
(tent. Dineke van der Geest)

OPENBARE BIBLIOTHEEK: tentoonstelling: Onafhankelijkheid Nederlandse Antillen.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Who can kill a Child?* (Horror, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Doña Flor and her two husbands* (drama, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-)

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Dressed to kill* (terror, Engels, boven 18 jaar, fl 5,-)

CINE-TRUCK
Hedenavond te Tamarijn en morgenavond te Zeevaartschool.

TELECURACAO: 16.30 magilla the gorilla; 17.00 Mc Duf; 17.30 Devlin; 18.00 transtel; 18.15 ruimtevaart; 18.30 telenovela: la venganza; 19.15 deporte tele-8; 19.30 good times; 20.00 noticiero tele-8; 20.20 Visnieuws; 20.30 panoramiek; 21.00 knots landing; 22.00 telepatria; 23.00 sluiting.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks ook zondag 19.30 uur.

Koense (Boneco):

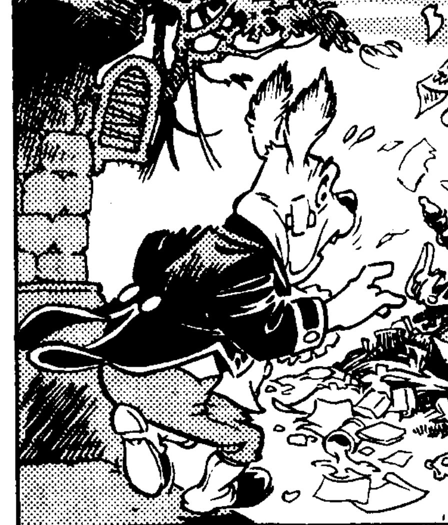
Haal politiek ontwikkelingsbank niet binnen

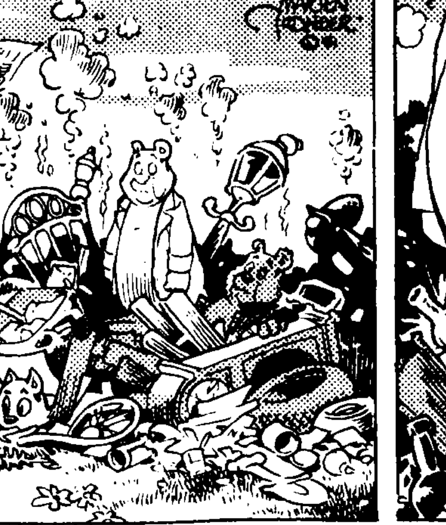
WILLEMSTAD — **Verheugd toont Boneco zich over de oprichting van een ontwikkelingsbank voor de Antillen. Mogelijk dat langs die weg vooral de cooperaties een flink eind op weg geholpen kunnen worden, zei bondswoordvoerder Erwin Koense.**

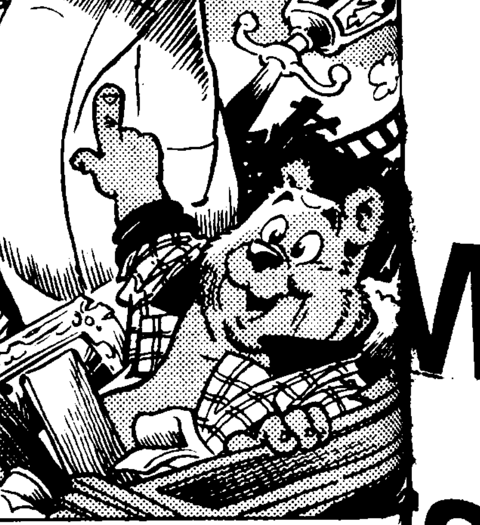
MEP-leider Betico Croes zou zijn dominatie rol overigens toch opnieuw bewezen hebben met de oprichting van een aparte Arubaanse ontwikkelingsbank. Daaruit valt af te leiden dat ook hierbij opnieuw de partij-politiek de boventoon heeft gevoerd. Desalniettemin hoopt Koense dat van nu af aan de partij-politiek buiten de deuren van de ontwikkelingsbank wordt gehouden en dat politici geen functie krijgen binnen die instelling.

Heer Bommel maakt volledig









0880 Joost had zich inmiddels hersteld van de klap, die hij van het raam ontvangen had. En nadat hij zich vluchtig verbonden had, haastte hij zich naar beneden om zijn meester te hulp te snellen.
„Een natuurramp", prevelde hij onder het gaan. „Het is te hopen, dat de wind de afgevallen bladeren en takken netjes heeft weggeblazen, dat zou tenminste een geluk bij een ongeluk zijn."

Maar dat was jammer genoeg niet het geval. Toen hij het bordes betrad, strekte zich een vormeloze vuilnishoop voor hem uit, waaruit de hoofden van Tom Poes en zijn meester wezenloos oprezen. De hemel was opgeklaard, en in de verstilde lentelucht rezen slechts nog wat stofwolkjes omhoog, zonder dat de bediende daar ... voor had.

„Het is.... Het is z-zeer betreurenswaardig", bracht hij er moeilijk uit. „Een r-ramp, als ik zo vrij mag wezen."

Maar tot zijn verbazing trok er een glimlach over het gelaat van heer Bommel.

„Het is toch merkwaardig", sprak deze. „Zeg nu zelf. Het is st... hoe een heer beschermd wordt. De hoos is mij rakelings gepasseerd, Joost. En mijn meesterwerk is onbeschadigd meegekomen, zie je wel? Als jij nu even de rommel weghaalt, staat het hier voorlopig goed."

Redding van Panamees schip

Gezamenlijke actie MLD en US Air Force

WILLEMSTAD — **De MLD en de US Air Force hebben gezamenlijk geopereerd in een reddingsactie op zee.**

Dinsdagochtend werden noodsignalen opgevangen van het Panamese schip Kanaloa, waarvan de positie op dat moment 450 km ten westen van Aruba en 200 km ten noorden van Barranquilla (Colombia) was. Een Neptune van de MLD op Curacao, bezig aan een oefenvlucht, werd onmiddellijk in die richting gestuurd. Een Amerikaans Hercules-vliegtuig steeg op dat moment van de Amerikaanse luchtmachtbasis Howard in Panama op. Tegen tien uur werd het in nood verkerende schip gesignaleerd. Zeven van de acht bemanningsleden bevonden zich op dat moment reeds in reddingsvlotten langs het slagzij makende schip.

De Hercules bleef in de buurt van het schip cirkelen, terwijl de Neptune op weg ging naar hulp van in de buurt varende schepen. Uiteindelijk werd op 55 km afstand van het Panamese schip een sleepboot aangetroffen, de "Martha" varend onder Amerikaanse vlag. Deze werd met rook- en lichtsignalen aangetrokken naar de Kanaloa.

Tegen elf uur die morgen moest de Neptune terug naar Curacao om een nieuwe bemanning en verse brandstof op te halen. Om twee uur 's middags werd opnieuw vanuit Curacao in de richting van het schip gevlogen waar het twee uur later arriveerde. Toen moest op zijn beurt de Hercules terug naar zijn basis. De Martha was inmiddels dichtbij het schip genaderd. Via de sleepboot kon radio-contact gemaakt worden met de Kanaloa. Bericht werd toen dat verdere hulp niet nodig was. De bemanning ging weer aan boord en zou trachten het schip op eigen kracht de haven van Colombiaanse Carthagena binnen te varen. De Martha bleef in de buurt totdat de Kanaloa weer vaart maakte en het gevaar verder geweken leek.



KRALENDIJK — Een groepsfoto van alle geslaagden van MAVO-4 van de Bonaireaanse Scholengemeenschap.

Verzoek tot import van 300 vaccins afgewezen

WILLEMSTAD — **Zowel de apotheker van Antillian Drugstore als dokter R.A. Martinez houden vol de import van slechts 300 tot 500 poliovaccins te hebben verzocht de vorige week, welk verzoek werd afgewezen door de inspectie der geneesmiddelen.**

In een gesprek met de apotheker van Antillian Drugstore V. Weert, die het verzoek had ingediend voor de import van trivalente vaccins, ontkende hij 30 duizend vaccins te hebben willen importeren. Hij zei dat het om slechts 300 polio-vaccins ging, die hij op verzoek van dokter Martinez en nog een andere arts, wilde leveren. Door de inspectie der geneesmiddelen is dat verzoek afgewezen, volgens de heer van Weert omdat er al een andere importeur op Curacao zou zijn. Toen hij later de bestelling probeerde te plaatsen via die importeur, bleek dat het departement van volksgezondheid een verbod had uitgevaardigd voor de levering van poliovaccins.

Ook dokter R. Martinez, kinderarts, blijft volhouden geen moment 30 duizend vaccins te hebben willen bestellen. In een gesprek met de Amigoe liet hij weten ten behoeve van zijn patienten die reeds het trivalent Sabin-vaccin hadden toegediend gekregen in het verleden en die nu een "booster" moesten krijgen via de Antillian Drugstore 300 tot 500 trivalente vaccins had laten bestellen. Hij zei niet te weten wat hij met 30 duizend vaccins zou moeten doen. Omdat inmiddels de richtlijnen bekend zijn gemaakt inzake de polio-campagne verwijst hij al zijn patienten naar de gezondheidsinstanties voor een vaccinatie, zei hij echter op enkele uitzonderingen na die bijvoorbeeld op kort termijn met vakantie gaan.

Ook ontkende dokter Martinez te hebben gedreigd met een rechtszaak indien hem geweigerd zou worden het vaccin te importeren. Volgens hem is het misverstand kunnen ontstaan omdat hij wel heeft laten weten dat indien een patient van hem polio zou oplopen omdat hem zijn werk onmogelijk werd gemaakt, hij zou kunnen overwegen een rechtszaak aan te spannen.

Door de Inspectie der geneesmiddelen, werd aan de Amigoe bevestigd dat het importverzoek is afgewezen omdat op grond van de beslissing van de commissie en van het BC dat er massaal het monovalent vaccin zal worden toegediend op Curacao en dat in dat kader het algemeen belang er mee niet mee gediend zou zijn indien er trivalente vaccins zouden worden geimporteerd door een botica.

Door misverstand walk out bij WEB

WILLEMSTAD — **Het personeel van de WEB hield gisteren voor enkele uren een walk out, volgens landsbemiddelaar mr Elco Karel vanwege een misverstand.**

Hij bezocht de vorige week Bonaire om er te bemiddelen in een cao-geschil inzake een tot reele loonsverhoging van de vakbond AFBW. Tijdens de onderhandelingen werd door de bond ook het ontslag op staande voet te berde gebracht van een werknemer die het vorig jaar in staat van dronkenschap een aanrijding had veroorzaakt met een WEB-truck.

De vorige week werd de werknemer in kwestie veroordeeld op grond waarvan hem ook ontslag werd aangezegd bij de WEB. Dat vond de bond een al te zware straf. De landsbemiddelaar zegde toe de kwestie de volgende week te zullen aankaarten, wanneer de cao-besprekingen worden voortgezet.

Intussen besprak een directielid van de WEB die de onderhandelingen niet had meegemaakt, het ontslag met de shopstewards van de bond en liet daarbij weten niet af te stappen van de beslissing.

De werknemers hielden daarop een walk out aktie. Nadat de kwestie was doorgepraat met de directie en de bond, werd het werk weer hervat bij de WEB op Bonaire.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 1200 uur. Licht, tijdelijk half bewolkt, met voornamelijk in de ochtenduren plaatselijk een bui.

Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind.

Weeroverzicht: De tropical wave die zich gisteren nabij Trinidad bevond, trekt langzaam in noordwestelijke richting en is niet meer van belang voor het weer op de Benedenwindse eilanden.

Door aanhoudende aanvoer van vochtige en onstabiele lucht, kunnen er plaatselijk nog buien tot ontwikkeling komen.

Voor de komende 24 uur wordt er weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

POLIO-VACCINATIE BEGINT MORGEN AL

KRALENDIJK — Ofschoon op het eiland het virus dat kinderverlamming veroorzaakt, is geconstateerd heeft het Bestuurscollege in overleg met de Gezondheidsdienst besloten de bevolking tegen polio te vaccineren om zodoende elk risico uit te sluiten. Het noodzakelijk vaccin is reeds bij de Gezondheidsdienst aanwezig en zal worden toegediend op een theelepel of op een klontje suiker gedruppeld. Er is dus geen sprake van inenting met een naald. Het ligt in de bedoeling van het BC om alle kinderen ouder dan drie maanden te vaccineren, met een herhaling van twee maanden.

Volwassenen en kinderen die vroeger zijn ingeent tegen DKTP (difterie, kinkhoest, tetanus en polio) zijn ook nu niet vatbaar, maar het wordt door de Gezondheidsdienst ten sterkste aangeraden om toch mee te doen met de campagne tegen polio die aanstaande vrijdag begint. De mogelijkheid bestaat dat men niet zeker is van een vroegere inenting.

De vaccinatie zal gratis geschieden. Aanstaande moeders en kinderen beneden de drie maanden worden niet gevaccineerd. Vrijdag 19 juni zullen op de scholen de suikerklontjes met vaccin worden uitgedeeld, en na de vakantie, op 17 augustus zal dit worden herhaald. Voor degenen die niet meer op school zijn zal de vaccinatie in de kliniek van de wijkdokter geschieden. Zaterdag 20 juni voor Rincon bij dokter Debilde; voor Antriol bij dokter Cervantes; Noord di Salinja op het consultatiebureau; voor Nikiboko en Tera Cora bij dr Vasquez en voor Kralendijk bij dr. Welvaart.

Men kan terecht van 9 uur 's morgens tot 4 uur 's middags. Voor al deze groepen zal de herhaling op 1 augustus zijn. Het BC verzoekt de gehele bevolking gehoor te geven aan deze oproep, in zijn eigen belang, maar ook in het belang van het gezin, de familie en de gehele bevolking.

Bij diploma-uitreiking SGB:

Ged. H. Wout: binnen jaar veel veranderd

KRALENDIJK — Dinsdagavond werden de diploma's aan de leerlingen die voor MAVO geslaagd waren uitgereikt door de gedeputeerde van Onderwijs Humphrey S. Wout. Dit gebeurde in de nieuwe aula van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) die daarmee officieel in gebruik werd gesteld.

Algemeen directeur (SGB) merkte in zijn openingswoord onder meer op dat de algehele resultaten goed waren. Een gemiddelde van 76% bleek te zijn geslaagd, ondanks het feit dat zich een aantal moeilijkheden op de SGB hadden voorgedaan. Directeur Pourier maakte tevens van de gelegenheid gebruik om de scheidende directeur van de huishoudschool Carl Blom te bedanken voor het werk dat hij heeft verricht.

Voorzitter van de SGB Ramoncito Booi benadrukte dat de op weg geslaagde leerlingen over vijftien jaar diverse belangrijke posten zullen innemen op het eiland.

Daarom sprak voorzitter Booi de hoop uit, dat de leerlingen zullen doorstuderen en dat terugkomen naar hun eiland, want de studie is niet alleen voor jezelf, aldus Ramoncito Booi, maar voor de gehele gemeenschap.

Na de woorden van de heer Booi voerden nog verschillende sprekers het woord, onder wie de adjunct directrice van de MAVO Carmita St. Jago en de brugklasleider Raymundo Josephia. Tot slot ging gedeputeerde Wout over tot het uitreiken van de diploma's aan de geslaagden, waarbij hij memoreerde dat het afgelopen jaar veel veranderd was: een nieuwe algemeen directeur, een nieuwe voorzitter, een nieuwe school, en een nieuwe functionaris op de afdeling Onderwijs. Allemaal jonge mensen, aldus de gedeputeerde die meegeholpen hebben aan een bevredigend resultaat.

Eén van de leerkrachten, Waldi Goedhart werd door de leerlingen speciaal in de bloemetjes gezet vanwege zijn niet aflatende poging de leerlingen wiskunde bij te brengen. Ceremoniemeester op deze avond was Rudi Thomas.

Vaderdag in Fortkerk

WILLEMSTAD — In de Fortkerk wordt zondagmorgen om negen uur een Vaderdagdienst gehouden, waarbij niet alleen de vaders, maar ook de moeders en het hele gezin welkom zijn. Deze dienst is in het Papiamento. Speciale aandacht zal gericht worden op het thema: Begrip, kan dat een factor voor eenheid zijn? De kinderen van de Zondagsschool zijn ook aanwezig in deze dienst en sluiten daarmee hun schooljaar af. Het is dus, wat dominee Geronimo Mercera, die ook de voorganger is, noemt een "volledige dienst".

Installatie van vlaggen-commissie

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Winston Lourens installeert vanmiddag om half drie de commissie die de ontwerpen voor een Curacaose vlag moet voorbereiden. Deze vlaggen-commissie krijgt enkele richtlijnen van het bestuurscollege mee om te komen tot een ontwerp. Onder meer zal, en prijsvraag worden uitgeschreven onder de bevolking.

WILLEMSTAD — Tien politieagenten op Sint Maarten zijn o ... bevorderd tot agent 1e klasse. Dit overkwam de heren I. Mambre, R.A. Zeppenfeldt. R.R. Tromp, J.G. Peterson, E.A. de Cuba, R.V. Priest, R. Henson, F. Mathew, D. A. Peters en R. Felisie. Zo melden de Sintmaartense weekbladen Clarion en New Age.

OPPOSITIE KAN STAP NAAR RECHTER WAGEN

Advies mr. Berger voor Staten:

Minister verplicht tot geheimhouding

WILLEMSTAD — Minister drs Marco de Castro is tot geheimhouding verplicht ten aanzien van alle bankzaken die hij in zijn functie vertrouwelijk heeft ontvangen. Dat is de kern van het advies dat mr Louis Berger, jurist van het departement Staatkundige Structuur der Eilandgebieden (SSE), heeft opgesteld voor de parlementaire enquête-commissie.

Tijdens het verhoor van minister De Castro door de enquête-commissie eergisteren, vroeg het AVP-Statenlid mr Lenny Eman door op enkele zaken betreffende de afhandeling van 200.000 dollar die de firma Ofir Curacao heeft teruggestort op rekening van de Centrale Bank. Op een bepaald moment liet minister De Castro als zijn reactie weten daar niet op te kunnen antwoorden, aangezien hij anders het bankgeheim zou schaden. Wel was hij bereid de Statenleden in die commissie vertrouwelijk iets toe te vertrouwen, als dat maar niet opgenomen zou worden in het eindverslag van de enquête. Dat nam de heer Eman en de rest van de oppositie niet. Zij willen alle details opgehelderd zien en niets buiten de enquête om. Kennelijk heeft minister De Castro gisteren voor de tv verklaard dat Eman die vragen dan maar moeten voorleggen aan de direct betrokkenen bij Ofir Curaçao, die nog aan de beurt komen voor verhoor door de commissie. Maar hij zal zich aan zijn geheimhoudingsplicht dienen te houden.

NETELIG

De voorzitter van de commissie, tevens voorzitter van de Staten, Pedro Bislip, heeft het verhoor van minister De Castro uitgesteld tot zaterdag. In de tussentijd zouden juridische adviseurs van de commissie een stuk opstellen over deze netelige materie.

Mr Berger heeft in het kader hiervan de commissie een advies doen komen waarin hij wijst op de diverse plaatsen in de wet waar gesteld wordt dat de minister een geheimhoudingsplicht heeft. Hij beroept zich daarbij op artikel 41 van de Staatsregeling, artikel 41 van de Enquête-regeling (van 1948), artikel 12 van de Landsverordening Toezicht Bank- en Credietwezen, artikel 48 van de Deviezenlandsverordening (van 1940) artikel 16 van het Reglement van Orde van de Raad van Ministers en een beschikking van de Raad van Ministers (van 9 juni 1981).

GEVOELENS

In zijn toelichting stelt mr Berger dat de bewindsman van financien volgens de Staatsregeling verplicht is tot geheimhouding van al die zaken die hem als geheim ter kennis zijn gekomen. De geheimhoudingsplicht van al hetgeen besproken wordt in de ministerraadvergaderingen is enigszins ontkracht met het besluit van de raad van 9 juni waarbij de ministers en de secretaris hiervan worden vrijgesteld. Maar artikel 41 van de Staatsregeling kan niet door de ministerraad worden opgeheven, zodat dat artikel ook onverminderd van kracht blijft. Mr Bergers conclusie is dan ook: "De minister van Financien blijft dan ook verplicht tot geheimhouding van hetgeen hem in zijn hoedanigheid als geheim ter kennis is gekomen".

Volgens de enquête-regeling kunnen zelfs (geen vragen worden opgenomen in het verhoor ten aanzien van gevoelens en beraadslagingen van leden van bestuurlichaam (waaronder de regering). De voorzitter van de enquête-commissie is volgens de Enquêteregeling bovendien verplicht om vragen in die richting af te houden. Dat neemt natuurlijk niet weg dat leden van de enquête-commissie wel vragen in die richting kunnen stellen. Of ze behandeld en beantwoord worden is een tweede. In elk geval mag gevraagd worden naar beslissingen en motieven daarvoor.

RECHTER

De minister mag voorts geen gegevens verstrekken die hem zijn toegekomen op grond van de wet Toezicht op Bank- en Credietwezen. Daarop berust een stricte geheimhoudingsplicht. Minister De Castro legde tijdens de commissie-vergadering dinsdag ook uit dat hij paniek zou kunnen veroorzaken in de plaatselijke bankwereld als hij bepaalde hem toegekomen informatie daaromtrent zou openbaren. Dat zou een precedent scheppen en de discretie van het bankwezen in gevaar brengen. Datzelfde gaat op voor wat betreft de Deviezenlandsverordening. De uitzonderings-mogelijkheid zoals genoemd staat in de wet is evenwel hier niet van toepassing op de positie van de bewindsman, besluit mr Berger zijn advies aan de commissievoorzitter.

Als de oppositie - in dit geval aangevoerd door mr Eman - niet gelukkig is met dit advies, staat natuurlijk de weg naar de rechter open om daar een beslissing te krijgen ten aanzien van de interpretatie van de regelingen over geheimhoudingsplicht van de minister van Financien. In de kringen wordt geredeneerd dat de hele parlementaire enquête eigenlijk flink verwaterd als een zo belangrijke getuige als de minister van Financien niet gedwongen kan worden tot volledige opening van zaken in de kwestie Queen of Saba.

Publiek Sta. Maria:

Curaçao moet blok vormen

WILLEMSTAD — De publieke belangstelling voor de voorlichtings-avonden van het eilandgebied in de wijken op Curacao, blijft onder de maat. Ook gisteren op Santa Maria waren hooguit 25 personen aanwezig om de heren politici te horen uiteenzetten hoe zij over een en ander denken ten aanzien van de toekomstige staatkundige structuur.

De hoofdboodschap uit de zaal werd enige malen herhaald voor het panel: ga eensgezind als Curacaose delegatie naar die tweede zitting van de Ronde Tafel Conferentie in september op Sint Maarten. Als dat niet kan, kun je beter maar helemaal niet gaan.

De reactie van de PSD-vertegenwoordiger was dat hij daar wel goede hoop in heeft, hoewel beloven niet mogelijk is. Er zou weer open gesproken worden met elkaar door de politieke partijen, zodat de kans op een herhaling van vergaderingen van de Eilandsraad, zoals in Centro Pro Arte in februari, niet in de lijn der verwachtingen ligt.

De MAN-woordvoerdster zei dat ditmaal een reeks van (besloten) vergaderingen van de Eilandsraad staan gepland voor de komende weken. Daarin worden stuk voor stuk de consensuspunten van de eerste RTC in Den Haag onder de loep genomen om te zien of daar in eigen kring overeenstemming over te bereiken valt. In augustus wordt bovendien nog eens bekeken of een zelfde blokvorming ook mogelijk is op Antilliaans niveau, omdat uiteindelijk onderhandeld zal moeten worden met Nederland.

De wensen en ideeen op Aruba bevreest velen op Curacao, vooral omdat de indruk bestaat dat Curacao gemangeld zal kunnen worden tussen Aruba en Nederland. Er kon geen duidelijkheid verschaft worden over de vraag of Nederland soms al garanties heeft gegeven aan Aruba voor de eigen onafhankelijkheid waar de Curacaose vertegenwoordigers niet van op de hoogte zijn gesteld. In het verlengde hiervan werd ook enkele malen gesproken over de drang naar decentralisatie en de gevolgen van dat proces.

Opmerkelijk was dat opnieuw politieke partijen verstek lieten gaan gisteravond, te weten de DP en Frente Obrero. Voor PSD was er drs Eric Kleinmoedig, voor MAN mevrouw Beatris Scoop en voor NVP Bettho Thomas. Vanavond om acht uur is in het buurtcentrum Buena Vista de volgende bijeenkomst in deze reeks. De toegang is gratis.

Bovenwindse begroting unaniem aanvaard

WILLEMSTAD – De ontwerpbegroting 1982 voor de Bovenwinden is door de Bovenwindse eilandsraad met algemene stemmen aanvaard na twee dagen debatteren. Zo meldt het Sint Maartense weekblad Clarion. Voor deze gelegenheid kwam de raad bijeen op Sint Eustatius. Gezaghebber Max Pandt zei in een nabeschouwing op deze vergadering op zijn geboorte-eiland, dat de vergelijking met de eerste vergadering welke hij indertijd op dezelfde plaats leidde een duidelijke verbetering is te zien in het optreden van de eilandsraad enz. Hij sprak in dit verband over grotere politieke volwassenheid van de raadsleden. Zes jaar geleden duurde deze vergadering niet langer dan een half uur. Zo meldt het SM-blad Clarion.

WILLEMSTAD — Eind vorige week werd het wagenpark van de Reinigingsdienst uitgebreid met zes nieuwe vuilnistrucks. Daarvan waren er drie kleine typen bij die zullen worden ingezet in de wijken met smalle wegen waar de grote vuilnistrucks niet langs kunnen. Binnenkort zal er nog een grote vuilniswagen arriveren voor de Reinigingsdienst waardoor het totaal aantal nieuwe trucks zeven wordt. Het is de bedoeling om die aan te wenden om een betere dienstverlening aan het publiek te garanderen voor wat het ophalen van het vuilnis betreft.



Met PAHO-hulp volgende week vaccinatie

Poliovaccin uit Nederland vandaag toch niet aangekomen

WILLEMSTAD — Om nog onbekende redenen is vanmorgen de lading van 9 duizend monovalente vaccins uit Nederland, niet gearriveerd. Via de KLM werd bericht ontvangen dat de lading van het Rijks Instituut voor de Volksgezondheid pas morgenavond verwacht mag worden op Curacao. Dankzij de toezegging van de PAHO zal de vaccinatiecampagne echter toch begin volgende week van start kunnen staan.

Aanvankelijk was via de gevolmachtigde minister in Den Haag een bericht gezonden aan het BC dat de eerste lading van de bestelde 160 duizend monovalente polio-vaccins gisteren per KLM zouden worden verzonden en vanmorgen vroeg op Curacao zou arriveren.

Dat bleek echter niet het geval te zijn. De reden waarom de lading niet aan boord was van de KLM-vlucht was vanmorgen niet bekend, ook niet bij de KLM zelf. Later op de morgen werd bekend gemaakt dat de lading nu is geboekt op de vlucht die morgenavond omstreeks elf uur aankomt op Curacao vanuit Schiphol.

Desondanks zal zoals de zaken nu liggen, de poliocampagne toch vervroegd worden. Voorbereidingen worden nu getroffen om maandag of dinsdag te beginnen met de massale vaccinatiecampagne. Door de PAHO werd een flinke hoeveelheid monovalent vaccin ter beschikking gesteld aan Curacao. Een gedeelte daarvan zou reeds zijn aangekomen terwijl de rest wellicht zaterdag zal arriveren.

Zoals bekend is op advies van lokale en buitenlandse deskundigen de beslissing gevallen dat de gehele bevolking op Curacao wordt gevaccineerd met het monovalent vaccin type 1. Het doel daarvan is de poliovirus van het type 1, die is ontdekt op Curacao, volledig uit te roeien. Omdat de immunisatiegraad van de Curacaose bevolking zeer hoog is, heeft het geen zin om het trivalent vaccin te gaan toedienen op grote schaal, omdat op de eerste plaats nu de poliovirus van het type 1 moet worden aangepakt en uitgeroeid.

Alle artsen is gisteren wederom een meer specifieke lijst van richtlijnen gezonden door het departement van Volksgezondheid.

Gedeputeerde Lucille Wout vertelde de Amigoe dat de voorbereidingen daartoe al afgerond waren voordat het protest van de 13 huisartsen binnenkwam gisteren. Inmiddels heeft zij contact gehad met enkele van die huisartsen en is de bereidheid getoond van beide zijden om het een en ander intern uitgebreid uit te praten. Dat zal op zeer kort termijn gebeuren.

Op Bonaire zal morgen gestart worden met een massale vaccinatie van de bevolking, terwijl op St Maarten door dokter Lobach bekend is gemaakt dat het immunisatieprogramma op de scholen op de Bovenwinden ook het poliovaccin inhield, maar dat er toch op de scholen een "booster" zal worden verstrekt aan de kinderen. Het betreft echter slechts een voorzorgsmaatregel, liet hij weten.

Desgevraagd bevestigde de directeur van Volksgezondheid C. Elassais contact te hebben opgenomen met de eilandsbesturen van de overige eilanden. Hij zou meteen op de hoogte worden gesteld van welke verdacht geval dan ook, wat tot nu toe niet is gebeurd. De eilandgebieden kunnen uit zichzelf preventieve maatregelen nemen, zei hij, zoals dat het geval is op Bonaire en St Maarten.

Verzet Boneco tegen voorstel sociaal accoord

WILLEMSTAD — De vakbond Boneco verzet zich tegen het idee van een sociaal accoord van de sociale partners (werkgevers, vakbond en regering) zoals voorgesteld door landsbemiddelaar mr Elco Karel. Dat verklaarde Bonecowoordvoerder Erwin Koense gisteren via Z-86.

Het is volgens hem niet de schuld van de werknemers dat er momenteel een grote werkloosheid is. Het is zeer moeilijk om tot een dergelijk accoord te komen zoals er nog steeds horden werkgevers zijn die de rechten van de werknemers niet wensen te erkennen. Onder de huidige omstandigheden zou het een accoord zijn om de werknemers te mangelen en daarom zal de Boneco er niet aan kunnen deelnemen.

De landsbemiddelaar stelt niet voor dat in dat accoord geregeld wordt dat het aantal arbeidsplaatsen wordt uitgebreid en andere mogelijkheden worden geschapen om voor de werknemers in alle sectoren een menswaardig bestaan te garanderen, zei Koense.

Boneco maant "bepaalde elementen"

WILLEMSTAD — De vakbond Boneco waarschuwt voor "bepaalde elementen" die al geprobeerd hebben om bij diverse organisaties, waaronder die bond, te infiltreren. Volgens de vakbondswoordvoerder zijn die personen er nu kennelijk toe overgegaan om allerlei instellingen op te richten gezien de vele organisaties die links en rechts de kop op steken. Niet duidelijk is het voor de Boneco of deze personen richting Moskou of richting Cuba op willen. Boneco komen ze in elk geval niet in.

(Hoewel de vakbond zelf geen namen noemde, lag het er duimendik op dat gedoeld werd op enkele organisaties met socialistische denkbeelden als de KASP en KAMS(die weer linken hebben naar Hubentut '70 - RED).

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de dertiende trekkerij van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs (fl. 60.000): nr. 28454; tweede prijs (fl. 25.000): nr. 32273 en de derde prijs (fl. 12.500) op nr. 31486.

WILLEMSTAD — De leerlingen van het Fatima College verschenen vandaag zonder uniform op school uit protest tegen het feit dat de benoeming van het schoolhoofd niet wordt verlengd.

Dit is de eerste aktie op de school, werd aangekondigd door leerkrachten en ouders. Maandag wordt er weer vergaderd om na te gaan wat de volgende stappen zullen zijn.



Drs. Henk Moerman van KABNA:

Technische bijstand impliceert invloed Nederlandse overheid

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Het principe van technische bijstand impliceert dat vanuit Nederland deskundigen ter beschikking worden gesteld voor de Antillen. Dan past daar niet in dat Nederland betaalt voor de inschakeling van expertise op de Antillen bij projecten van dat land. Dat verklaarde drs Henk Moerman, directeur van het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse zaken (Kabna), in een gesprek met de Amigoe.

Op de Antillen wordt regelmatig geklaagd over de al te grote bemoeienissen van de Nederlandse regering (lees: Kabna) in de aanstelling van deskundigen in het kader van technische bijstand. Bovendien zouden meermalen deskundigen ter beschikking worden gesteld waar de Antillen geen prijs op stellen.

Drs Moerman verklaarde hieromtrent dat de Antillen aangeven welke expertise er nodig is voor een bepaald project. De uiteindelijke selectie van in Nederland voor handen zijnde deskundigen in overheidsdienst geschiedt volgens Moerman in nauwe samenwerking en in nauw overleg met het Antillenhuis. In de regel gaat de Nederlandse regering er niet mee accoord om deskundigen van buiten de Nederlandse overheid ter beschikking te stellen. In het geval de Antillen daar toch op blijven staan, zijn de kosten ook geheel voor de Antilliaanse regering zoals onlangs nog is geschied.

Vanuit Willemstad is ook al eens gesuggereerd dat Nederland de fondsen voor technische bijstand aanwendt voor aantrekken van Antilliaans kader in Nederland of zelfs voor het betalen van Antilliaanse kader op de Antillen. "Het principe van deze vorm van hulpverlening is dat het een land het andere bijstaat in de vorm van uitlening van deskundigen. Dan is het vreemd als Nederland Antilliaanse expertise ter beschikking zou stellen van de Antilliaanse regering", pareerde drs Moerman. Hij verklaarde zich overigens noch keihard vóór, noch pertinent tegen dit idee, maar zette er duidelijk grote vraagtekens bij.

Hij vindt dat de Nederlandse regering ook een vinger in de pap moet blijven houden ten aanzien van de aanstelling van personen die in het kader van technische bijstand worden uitgezonden. Dat mag niet geheel overgelaten worden aan de Antilliaanse instanties. Het belangrijkste argument hiervoor is wel dat Nederland voor de kosten opdraait en dan ook wil zien waaraan het geld wordt besteed. Kabna heeft daarom grote interesse in en formuleert voorstellen en adviezen daaromtrent aan de Antilliaanse regering. De plaatsen waar de hulp in het kader van technische bijstand stroef verloopt, zijn ondermeer daar waar Nederland zelf geen deskundigen in overvloed heeft, zoals op het gebied van de inspectie der belastingen, waar bijvoorbeeld Sint Maarten al jarenlang om zit te springen.

UWWGE en Kodela hervatten zelf cao-onderhandelingen

WILLEMSTAD — De directie van de Kodela en het bestuur van de vakbond UWWGE, hebben uit eigen beweging, reeds de vorige week de cao-onderhandelingen voortgezet. Aldus blijkt uit een schrijven van de bond aan de landsbemiddelaar. De bemiddeling werd op 4 juni opgeschort omdat de vakbond wederom het punt over overtimewerk bij Kodela, ter sprake bracht.

De problemen bij het electriciteitsbedrijf konden de vorige maand, naar later blijkt tijdelijk, worden opgelost toen de partijen op 18 mei een verklaring ondertekenden dat het overtime werk bij de maatschappij verplicht was.

Dat accoord werd nog ondersteund door uitspraken van enkele UWWGE-leden die lieten weten geen moment te hebben getwijfeld daaraan. Na een staking van enkele weken konden de cao-onderhandelingen dan weer eindelijk worden hervat onder leiding van de landsbemiddelaar.

Echter bleek de bond daarbij niet helemaal achter het ondertekend accoord te staan en werd weer een nieuwe wending gegeven aan de interpretatie van dat accoord.

Tijdens een gesprek hierover met de landsbemiddelaar op 4 juni, weigerde die verder te praten over dat accoord mits beide partijen zich daarvan zouden willen onttrekken.

De Kodela-directie bleef echter vasthouden aan dat accoord waarna de landsbemiddelaar verklaarde eerst duidelijkheid te willen hebben van de bond alvorens verder te bemiddelen in de cao-onderhandelingen. De Kodela-directie liet schriftelijk weten het ondertekend accoord verder niet ter sprake te zullen brengen maar afgezien daarvan wel bereid te blijven over de cao te praten.

Vandaag ontving de landsbemiddelaar een schrijven van de UWWGE waarbij hem door de bond verweten wordt intransigent te zijn met als doel de werknemers te benadelen. De bond heeft van de directie van Kodela vernomen wel te zullen praten over de andere geschilpunten terwijl er over slechts een punt uit het accoord van 18 mei nog een meningsverschil blijft bestaan.

De landsbemiddelaar wordt geinformeerd dat sedert 10 juni de Kodela-directie en de UWWGE aan tafel zitten en de cao-onderhandelingen hebben voortgezet op alle punten. Het schrijven wordt beëindigd met een lofzang aan het adres van de Kodela-directie. Een copie daarvan is verzonden aan de minister-president, de minister van arbeid en sociale zaken en de directie van Kodela.

Het was vandaag niet mogelijk voor de Amigoe van de Kodela-directie te vernemen hoe de cao-onderhandelingen met de UWWGE verlopen.

POGING TOT BEROVING

WILLEMSTAD — Een man heeft aangifte gedaan van poging tot beroving. Dit overkwam hem te Pietermaai. Twee onbekend gebleven mannen probeerden hem te ontdoen van zijn gouden sieraden.

Kwestie-Cambodja spil op ASEAN-conferentie

Amerika gevraagd houding toe te lichten

MANILLA — In de Filippijnse hoofdstad Manilla is gisteren de conferentie begonnen van ministers van Buitenlandse Zaken van de SEAN, een samenwerkingsverband van Thailand, Maleisie, Singapore, Indonesie en de Filippijnen. De bezetting van Cambodja door Vietnam vormt een centraal onderwerp in Manilla.

De vijf landen willen de conferentie gebruiken om een gezamenlijke strategie uit te zetten voor de VN-conferentie over Cambodja die op 13 juli in New York begint. Het begin van de conferentie viel samen met de aankomst van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Haig in Manilla, die de ASEAN-ontmoeting als waarnemer zal bijwonen.

De ASEAN-ministers verwachten van minister Haig, die net een bezoek aan China achter de rug heeft, vooral een toelichting over de dinsdag in Peking uitgesproken Amerikaanse wil om nu ook militaire druk uit te oefenen op Vietnam de 200.000 Vietnamese soldaten uit Cambodja terug te trekken. Uitlatingen in die zin werden gedaan door de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken voor Aziatische zaken, John Holdridge. Minister Haig verklaarde bij aankomst in Manilla dat hij zal praten over globale en regionale veiligheid, waarbij vooral aandacht wordt besteed aan „de gevaarlijke activiteiten" van Vietnam met aanmoediging en steun van de Sovjet-Unie en in het bijzonder de situatie in Cambodja. Haig verklaarde verder dat hij de VN-conferentie over Cambodja in New York zal bijwonen. Die bijeenkomst zal overigens door Vietnam en de Sovjet-Unie worden geboycot.

In Manilla zijn ook de ministers van Buitenlandse Zaken van Canada, Australie, Nieuw-Zeeland en Japan. De Europese gemeenschap wordt vertegenwoordigd door de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken Van der Klaauw, als voorzitter van de EG-ministerraad, en EG-commissaris Wilhelm Haferkamp.

Lossere kleding in Griekenland

ATHENE — De rijksambtenaren in Griekenland hebben van minister zonder portefeuille Konstantinos Stefanopoulos toestemming gekregen tot 15 oktober op het werk te verschijnen zonder colbertjasje en stropdas.

De minister laat het ook verder aan de ambtenaren over wat ze dragen en hoe ze het dragen, al vertrouwt hij erop dat de grenzen van de betamelijkheid in het oog gehouden worden.

Kledingvoorschriften blijven van kracht voor rechters en andere justitiele ambtenaren. Ook bij de huidige hitte moeten zij hun ambtsgewaad aanhouden.

Tuberculose in China

PEKING — In China lijden bijna zeven miljoen personen aan tuberculose, voor het merendeel op het platteland, aldus het persbureau Nieuw China.

Boa constrictor op keukentafel

NEW YORK — Claire Towers liep de keuken van haar flatje binnen, draaide het licht aan en zag een boa constrictor van ruim drie en een halve meter opgerold op de tafel liggen.

„Ze bestierf het bijna", verklaarde een politieman gisteren.

Politieagenten George Wich en George Walsh werden naar het appartement van de 59-jarige mevrouw Towers gestuurd om de slang te vangen. Ze hadden 'm bij de staart, maar hij wriggelde weg achter de ijskast.

De agenten pakten de boa opnieuw, maar de boa pakte de ijskast. De agenten trokken aan de slang en de ijskast kraste over de keukenvloer.

Tenslotte slaagden Wich en Walsh erin „halsbanden" te leggen om de kop en staart van de boa. Zij stopten hem in een afvalemmer en brachten hem over naar het asiel van de dierenbeschermming.

Mevrouw Towers' keukenraad had open gestaan en het kwam uit op een brandtrap. De slang is vermoedelijk daarlangs uit een andere flat in die van Claire Towers gekomen.

China stelt Rusland grensverdrag voor

Afbakening uit 19e eeuw als basis

PEKING — China heeft gisteren de Sovjet-Unie aangeboden, een verdrag te sluiten dat uitgaat van de status quo wat betreft de grens tussen beide landen. Dit initiatief is het eerste van Chinese kant in vele jaren.

In een lang stuk in het Volksdagblad stelt Peking dat de uit de 19e eeuw daterende regelingen over de grensafbakening weliswaar ongelijkwaardig waren, maar dat het deze regelingen -- met gevoel voor werkelijkheid - als basis voor onderhandelingen wil. Bij de rivieren de Amoer en de Oessoeri vielen in 1969, bij heftige beschietingen over en weer, aan beide zijden tientallen doden. Tussen 1970 en 1978 hielden China en de Sovjet-Unie, om en om in Moskou en Peking, besprekingen, die niet tot een tastbaar resultaat leidden. Na 1978 besloten beide landen, te gaan onderhandelen over een normalisering van het grensverkeer, maar de Sovjet-inmenging in Afghanistan -- in december 1979 -- zette deze besprekingen op een dood spoor.

China beschouwde tot nu toe de Sovjet-aanwezigheid op zo'n 600 eilandjes in de Oessoeri als onwettig.

Overigens staat ook in het artikel in het Volksdagblad dat de belangrijkste hindernis voor de beslechting van hangende geschillen bestaat in de „expansionistische" en „hegemonistische" politiek van de Sovjet-Unie.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar

ORANJESTAD: Zepp Fever, Refresqueria La Fama, Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store.

HOTELS: De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn Drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

***

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *The Blues brothers* (14 jr).
Cinelito: 20.00 *Saturn* (18 jr).
BALASHI
Drive Inn: 20.30 *Carrona* (18 jr).

SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 *The crack shadow boxers* (14 jr).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906. Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTEREN
San Nicolas en Savaneta): P. Deelman, Savaneta 195, via Hospital, tel.: 24300, p'foon 149.

BOTICA'S
Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: Pos Chiquito: Kukwisa school + kleuterschool; Savaneta: Heilig hart College
OPEL: Dakota: Emmaschool, Fatima College, Pius X school en kleuterschool.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel. 28145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.



TELEARUBA: 17.00 The Lone Ranger; 17.30 Nave Espacial; 18.00 The three stooges; 18.15 Cartoons; 18.30 News in English; 18.45 telenovela la venganza; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 60 minutes; 22.00 Culturama; 23.00 Resumen di noticias; 23.05 sluiting.

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde district gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

Arubus over kindertoelage-eis:

Sepa bewijst leden een slechte dienst

ORANJESTAD — Het overheidsbedrijf Arubus is van mening dat de vakbond Sepa zichzelf en speciaal zijn leden in een slechte dienst bewijst door aan het geschilpunt in de cao-onderhandelingen, te weten de kindertoelage, te blijven vasthouden. De directie van Arubus maakte gisteren bekend dat de onderhandelingen tussen Sepa en Arubus over het afsluiten van een cao vrijwel rond zijn, maar dat op het laatste moment echter problemen zijn ontstaan over de kindertoelage. Volgens Arubus is het de vraag of aan werknemers van deze (overheids) n.v. wel of niet kindertoelage moet worden betaald, zoals dat geldt voor werknemers van de overheid. Arubus is principieel van mening dat een n.v. geen kindertoelage moet betalen. Dat zou immers betekenen dat men als werkgever de voorkeur zou gaan geven aan werknemers met weinig kinderen, omdat dat goedkoper is.

Bij de vaststelling van de inmiddels voor akkoord getekende salarisschalen is - aldus Arubus - wel rekening gehouden met een compensatie vanwege het feit dat geen kindertoelage wordt betaald. Zo is bijvoorbeeld het salaris van de chauffeur van Arubus ruim 100 gulden per maand hoger dan dat van de chauffeur zwaar materieel bij de overheid. De Arubus-directie zegt verder dat een groot gedeelte van de chauffeurs in dienst is getreden in de eerste helft van 1980 tegen een salaris in het eerste kwartaal van 908 gulden. Per 1 juli 1980 zijn de chauffeurssalarissen verhoogd met indexering, maar vooral aangezien in feite semi-continue arbeid wordt verricht, verhoogd tot 1150 gulden, en met ingang van 1 november, in verband met indexering, op 1185 gulden bepaald. In de nieuwe salarisschalen, welke met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 1981 gelden, is voor de chauffeur het aanvangssalaris gebracht op 1300 gulden. Daarnaast wordt een semi-continue toeslag betaald van 10 procent. Ook is in principe overeengekomen dat een bijdrage in de vervoerskosten wordt betaald van 35 gulden per maand, aangezien de chauffeurs veelal niet van het (gesubsidieerde) vervoer gebruik kunnen maken. Juist deze chauffeurs immers moeten voor dit openbare vervoer zorgen.

Het totale maandinkomen komt daardoor, exclusief overwerk, op 1465 gulden. Ten opzichte van 1 juli 1980, afgezien van indexering, is dit derhalve een reële inkomensstijging van ruim 20 procent, vindt de Arubus. Het aantal vakantiedagen is verhoogd van het wettelijk minimum tot 19 dagen voor het overgrote deel van het personeel. Bovendien is overeengekomen de bestaande persoonlijke ongevallenverzekering te vervangen door een levens- en invaliditeitsverzekering, waarvan de premie voor ongeveer 2/3 door de werkgever zal worden betaald, hetgeen een voorziening is die de overheid niet kent.

De Arubus-directie is van mening dat de verantwoordelijkheid van de functie zeker een redelijke beloning rechtvaardigt. Niet rechtvaardig is het echter tegenover de Arubaanse gemeenschap om per saldo de loonkosten boven het peil te laten stijgen van werknemers in dienst van de overheid. Die Arubaanse gemeenschap moet immers het exploitatieverlies bijpassen in de vorm van subsidie, aldus de Arubus-directie. Deze stelt dat voor het boekjaar 1980 die subsidie bijna 800.000,- zal moeten bedragen en dat de verwachtingen voor 1981 in de buurt van 1 miljoen gulden liggen.

Tot slot zegt de Arubusdirectie dat door een goede dienstuitvoering de werknemers van Arubus in het afgelopen jaar bewezen hebben hun verantwoordelijkheid te kennen, dat Arubus het vertrouwen heeft gekregen van de gemeenschap dat het openbaar vervoer een goede zaak is, en dat dat vertrouwen zo moge blijven.

SAN NICOLAS — In de vergaderzaal van het Lago Sportpark werd het certificaat uitgereikt aan degenen, die slaagden voor de cursussen Little league umpiring en Little league scoring, welke georganiseerd werden door sportinstituut Idefre. Als instructeurs traden op de heren Ewald Mohamed en Edward Jones. De certificaten werden uitgereikt door Sportgedeputeerde Remie Zaandam en Idefre-directeur, Roy van Putten, die rechts op de foto te zien zijn, samen met de geslaagden.

Films deze week

Boulevard Theater: 19-25 juni When a stranger calls. Regie: Fred Walton. Een bloedstollende horrorfilm over een babysit die tijdens een avondje oppassen voortdurend wordt opgebeld en bedreigd door een ontsnapte kindermoordenaar. Carol Kane als de babysit.

19, 20 juni Midnight Lady in Red, sexfilm met Robert Conrad en Louise Fletcher. 21 juni Matinee La ley del Monte. Zuid-Amerikaanse film met Vicente Fernandez en Narciso Busquets.

Drive-In Theater: 19, 20, 21 juni: A man called Joe Clifford Avonturenfilm met Anthony Steffen en Eduardo Fajard. 22, 23 juni The black Gestapo. Rod Perry bekend van SWAT als de ster van deze film. 24, 25 juni Hands of death. Chinese vechtfilm. 19, 20 midnight The wonderman from Shaolin Chinese vechtfilm. 21 juni matinee Robinson Crusoe, naar het gelijknamige verhaal.

Principal Theater: 19, 20, 21 juni Django - Oudo spaghettiwestern met Franco Nero en Jose Dodalo. 22, 33 juni Guyana crime of the century. Film gebaseerd op het ware verhaal van de dood van honderden "People of God" aanhangers of liever gezegd hun zelfmoord waartoe ze waren aangezet door hun geestelijke leider Father Jim. Dit alles speelde zich af in Guyana een paar jaar geleden.

24, 25 juni Going Steady Japanse film over de jaren zestig en een vervolg van Lemon Popsickle. 19, 20 juni midnight Django, zie boven. 21 juni matinee Star Crash, science fiction met Marjoe Gortner en Caroline Munroe.

Rialto Theater: 19, 20, 21 juni The fog. Regie: John Carpenter. Vreemde dingen gebeuren er in het stadje San Antonio Bay, dat zijn 100 jarig bestaan viert, tijdens welke gebeurtenissen een oude legende op een griezelige manier weer tot leven komt. Van dezelfde makers is de film Halloween.

22, 23 juni Carrona. Zuid-Amerikaanse film met Rodolfo de Anda en Valentin Trujillo. 24, 25 juni The blues brothers Regie: John Landis. Soulzingende als gangsters geklede mannetjes John Belushi en Dan Aykroyd: de Blues Brothers, auto's die in elkaar gereden worden, en dan nog swingende muziek dat zijn de ingredienten voor deze komische film.

19, 20 juni midnight: Vanessa sexfilm met Hugo Stiglitz en Laila Novak. 21 juni matinee The secret of bigfoot, kinderfilm met Lee Majors en Richard Anderson.

Hoofd van Volksgezondheid:

Geen reden tot vaccinatie tegen kinderverlamming

ORANJESTAD — Het hoofd van de Gezondheidsdienst, dokter G.H. Hagens, zegt in een communique, dat er geen enkele reden bestaat op Aruba over te gaan tot het toedienen van vaccinaties tegen kinderverlamming (Poliomyelitis) aan de hele bevolking. Velen zullen zich de laatste dagen zorgen hebben gemaakt over de kinderverlamming-gevallen die zich op Curacao hebben voorgedaan, doch voor Aruba heeft dit echter geen gevolgen gehad. De Gezondheidsdienst blijft echter goed waakzaam. Maatregelen die genomen werden, zijn, dat reizigers naar Colombia en Venezuela en personen die voor langere tijd naar Curacao gaan geadviseerd worden zich te laten vaccineren op de Gezondheidsdienst: vanaf aanstaande maandag iedere ochtend tussen 8 en 11 uur. Het bericht dat reizigers naar Nederland in het bezit moeten zijn van een vaccinatiebewijs tegen polio, wordt door de Gezondheidsdienst als niet juist bestempeld.

Dokter Hagens zegt verder dat de zaak van kinderverlamming terdege is overwogen en ook besproken met deskundigen uit het buitenland. Hierbij is in aanmerking genomen: dat de zogenaamde natuurlijke weerstand onder de bevolking en vooral onder de volwassenen groot is, en dat de vaccinatie-graad bij zuigelingen, jonge kinderen en schoolkinderen goed tot zeer goed te noemen.

Wel is er - aldus dokter Hagens - een kleine groep van kinderen beneden de 6 jaar die nooit of zeer onvolledig het vaccinatieprogramma van het Wit Gele Kruis (WGK) hebben gevolgd. De moeders van deze kinderen worden dringend aangeraden, hun kind zo snel mogelijk in het vaccinatieprogramma van het WGK te laten opnemen. De ouders van deze kinderen moeten er rekening mee houden dat het nalaten hun kinderen te laten vaccineren, een steeds groter gevaar voor hen gaat opleveren de zo gevreesde kinderziektes in het algemeen (en in dit geval het met name kinderverlamming) te krijgen, daar zij in een zeer ongunstige positie verkeren ten opzichte van hun leeftijdgenoten.

Dokter Hagens verklaart verder dat het percentage schoolkinderen dat sinds 1971 buiten het schoolprogramma is gevallen uiterst klein is. Ook deze kinderen en teenagers die ongevaccineerd zijn tijdens hun jeugd moeten alsnog gevaccineerd worden. Het Wit Gele Kruis is hiertoe bereid. Het is goed voor ogen te houden - aldus dokter Hagens - dat de toestand in werkelijkheid niet verschilt van die tevoren. De contacten met ziekteverwekkers van allerlei aard zullen altijd blijven plaatsvinden. Door het intensieve reizen en de toevloed van toeristen uit allerlei landen geldt dit voor Aruba in zeer sterke mate.

De bevolking kan zelf veel bijdragen om het optreden van explosies van ernstige ziektes in de toekomst te voorkomen, door in alles uiterste hygiene te betrachten. Het is goed bij het bezoeken van feesten en dergelijke zich bewust te zijn van het grote gevaar dat de veelal primitieve, onvoldoende en slecht onderhouden toiletgelegenheden vormen. Overal waar meerdere mensen van toiletgelegenheden gebruik maken, zoals scholen, kinderspeelscholen, creches, grote en kleine ondernemingen, hotels, clubs en restaurants, dient de uiterste hygiene betracht te worden. Dit geld ook voor gelegenheden waar voedsel bereid wordt. In dit verband heeft de Hygienische dienst van de Gezondheidsdienst enkele dagen geleden de controle op toiletgelegenheden en keukens verscherpt.

Ingezonden

Dhr E. Coutinho

BINNENKORT ZAL dhr Efraim Coutinho, na 4 jaar het direkteurschap van de Arubaanse muziekschool te hebben bekleed, Aruba verlaten. Gedurende de laatste 4 jaar verwierf de school zeer veel bekendheid bij 't Arubaanse volk, heel in 't bijzonder na de opvoeringen van de "concert band" en het jeugd koor.

Ik kan niet anders dan het werk van dhr Coutinho prijzen, heel in het bijzonder het werk dat hij heeft gepresteerd voor de Arubaanse jeugd. Het was opmerkelijk dat in minder dan een jaar tijd Arubaanse jongeren, die nooit eerder een muziekinstrument hadden bespeeld, dit konden bespelen en de concert band konden vormen. Helaas hebben zich de laatste maanden onoverkomelijke problemen voorgedaan welke tot ontslagname van dhr Coutinho hebben geleid. Als lerares gedurende 18 jaren bij de Arubaanse muziekschool heb ik veel direkteuren en leraren zien komen en gaan, die amper hun leerlingen kenden, gezien het feit dat ze slechts een tweejarig contract hadden, waarna ze wederom naar hun land terugkeerden. Eindelijk waren we zo ver dat we een Arubaanse direkteur bij de muziekschool hadden, die helaas door bovengenoemde omstandigheden zijn ontslag moest nemen en ergo zijn geboorte eiland moet verlaten om in een ander land de jeugd les te geven op muzikaal gebied, terwijl Aruba hem zo hard nodig heeft.

Ik heb de laatste 4 jaar zeer prettig met dhr Coutinho samengewerkt en zie hem jammer genoeg zo teleurgesteld Aruba verlaten. Geen profeet wordt in zijn eigen land geeerd.

STELLA WELLER

SAVANETA — De gehandicapten van de instellingen Bibito Pin, stichting Funari en stichting Sjabururi, werden gisteren op gezellige wijze onthaald in de Marinierskazerne Savaneta. Tijdens een toespraak maakte kazerne-commandant, luitenant kolonel M.H. Heineman, bekend dat het een plezierige taak was om officiele bijdrage aan te bieden van de bemanning van de kazerne ter leniging van de noden in het jaar van de gehandicapten. Vervolgens boden bemanningsleden drie rolstoelen aan de drie voornoemde instellingen. Een speciaal woord van waardering werd uitgesproken aan het adres van de sergeant-majoor, Sleurink, die de grote motor was achter de actie die gehouden werden voor de aanschaffing van de rolstoelen.



Ultimatum van FTA voor Coruba en Concorde

ORANJESTAD — De FTA heeft, na overleg met de de betrokken werknemers, telegrammen gestuurd aan supermarket Coruba en het Aruba Concorde-hotel in verband met het trage verloop van de cao-onderhandelingen.

In het telegram aan Coruba wordt gesteld dat de leden tijdens een algemene vergadering besloten de cao-voorstellen van Coruba te verwerpen. De leden vragen acceptabele voorstellen voor vrijdag 19 juni - 12 uur 's middags. De acties die na dit tijdstip ondernomen zullen worden zijn voor de verantwoordelijkheid van de Corubà-directie, aldus het FTA-telegram. In het telegram aan het Concorde hotel worden ook de voorstellen van het hotel voor een driejarige cao verworpen. Gesteld wordt dat de leden bereid zijn te praten over de percentages overeenkomstig artikel 28 van de hotel-voorstellen of de percentages voorgesteld door de FTA.

Ook in dit geval verwacht de FTA een positief antwoord van Concorde voor vrijdag om 12 uur 's middags, daar anders de gevolgen na dit tijdstip voor rekening komen van de hoteldirectie.



ORANJESTAD — Voor het eerst krijgt Aruba deze week bezoek van een groep reisagenten uit West Canada. De groep van 22 personen staat onder leiding van tour-leader, Wayne Church, van Holiday House in Vancouver, en Sharon Owens, van Eastern Airlines, in Seattle, Washington. Het Toeristenbureau zorgde ervoor dat de bezoekers alle mogelijke informaties over het eiland kregen.

Personalia

LTS TARABANA LEVERDE 52 geslaagden af op de zestig kandidaten. het zijn: Timmeren: Edwin Tromp, Maximo Wernet, Johnny Farro; Roland Petrochi: Wilfrido Tromp; Rigoberto Grovell; Mario Tromp, Nicolas Wolff, Carlos Roberto Werleman, Michael Dijkhoff, Vivian Eckmeyer, Pedro Kelly, Ronald Heyer, Giovanni Arendsz, Fernando Chan Sang, Eric Roza, Leo Koolman; Reginaldo Geerman, Godfrido Boekhoudt (best gesl.), Emiliano Tromp; Alex Meade, Michel Conquet, Liberto Koolman, Raymond Tromp, Oscar Perez, Ronald Feliciano.

Metselen: Roland Mateo; Glenn Falconi (best gesl.), Eugenio Feliciana, Gabriel Ras, Carlos Tromp, Harold Tromp, Orving Boekhoudt, Julio Gomez.

Bankwerken: Richard Jacobs, Michael Fingal, Robert Calmes, John Martis, Mirto Boekhoudt, Noel Geerman, Ronald Croes, Johnny Palm, Francis Bermudez, Francisco Medina, Aloysius Geerman, Clement Krozendijk, Herbert Petronia, Nicolaas Tromp, (best gesl.), Edwin Perez, Michael Kelly, Eugene de Lange.

BIJ HET PROVIDENTIA Vormingscollege in San Nicolas, zijn de volgende 44 leerlingen geslaagd voor de verschillende examens: T-stroom: Ruthmilda Croes, Zoila Romeo; Sharon Phelipa (best geslaagde); Myrna Richardson; Mercedes Lucas; Nuella Brown; Miriam Enser; Viviana Jacobs; Lourdes Colina, Emelina Erasmus, Laurel Turner, Marije Lejeuz, Donisia Quant, Marnalda Vrolijk, Mariela Henriquez; Alda Maduro, Richela Vingal, Omayra Geerman; Selma Helder; Jenny Cornes, Minerva Lucas, Ingrid James, Susanna Caraballo, Jane Richardson, Lilian Godett. Er werden van de T-stroom 5 kandidaten afgewezen.

P-stroom: Mariska Bryson, Swinda Leonard, Rosy Arrindell; Lina Quant; Isidora Geerman, Kathleen Makaai, Jennifer Chong, Arlene Petronia, Magali Colina, Sigrid Daal (best geslaagde), Ivy Peterson, Maria Dirksz, Rosa Marin.

E-stroom: Piola Brooks, Antonia Cornett, Emily Giel (best geslaagde); Marina Perez, Jacqueline Poterson, Gina Richardson.

Informatie over borst-prothesen

ORANJESTAD — Het bestuur van het Koningin Wilhelmina fonds (KWF) voor de kankerbestrijding, sectie Aruba, heeft contact kunnen krijgen met een bedrijf dat gespecialiseerd is in het vervaardigen van borst-prothesen (kunstborsten). Het bestuur van het KWF doet een beroep op de dames die wegens borstkanker geopereerd werden en die in aanmerking wensen te komen voor een prothese, om zich te laten inschrijven bij de wijkverpleging van het Wit-Gele Kruis, waar tevens meer informatie te verkrijgen is.

TPA: verkiezing bij TeleAruba

ORANJESTAD — De verkiezing van Teen princess Aruba (TPA) zal dit jaar op 15 augustus in de studio van Tele Aruba worden gehouden. Hieraan kunnen jongedames in de leeftijd van 16 tot 19 jaar deelnemen. Het organiserend comite is reeds bezig een attractief programma voor de kandidaten op te stellen en tevens zullen cursussen worden gegeven in make up, modelleren en etiket. De jongedame die tot TPA wordt gekozen zal Aruba vertegenwoordigen op de Miss Teenage Intercontinental verkiezing die in october in Santa Marta (Colombia), wordt gehouden. Jongedames die zich kandidaat willen stellen kunnen hiervoor contact opnemen met een van de volgende dames: Marvel Nicolaas (tel 24650), Ana Arends (47125), Maritza Reyes (24742/23933), Ludwina Perez (24333) of Elsie Croes (24681).

Niet opportuun

MEP niet naar raads-vergadering

ORANJESTAD — In een door Betico Croes namens de MEP ondertekende verklaring wordt gesteld dat de MEP na ampele overwegingen tot de conclusie is gekomen dat de MEP-fractie de voor vanmiddag twee uur door de oppositie aangevraagde openbare eilandsraadsvergadering niet zal bijwonen. Er zal dus geen quorum zijn en de vergadering zal geen doorgang vinden, aldus de MEP-verklaring. De redenen om de vergadering niet bij te wonen zijn gebaseerd op de interne beraadslagingen in de MEP met de commissie van Goede diensten, en dat de situatie zich als zeer voordelig laat zien en dat spoedig een definitieve oplossing gevonden zal worden.

De MEP beschouwt daardoor de eilandsraadsvergadering als niet-opportuun en wil aan de oppositie niet de gelegenheid geven om roet in het eten te gooien. De MEP-fraktie zal wel in de volgende vergadering aanwezig zijn, nadat alle interne problemen opgeruimd zijn.

Zoals bekend heeft de oppositie deze vergadering aangevraagd om te praten over de positie van de algemene adviseur van het Bestuurscollege, in dit geval de heer Betico Croes.

Werkgroep reactiveren San Nicolas

SAN NICOLAS — Een nieuwe werkgroep zich noemend Task force San Nicolas werd onlangs in San Nicolas opgericht. Hoofddoel van deze groep is de sociale, economische, culturele en recreatieve activiteiten voor San Nicolas te reactiveren. De groep wil het zover brengen dat de mensen uit San Nicolas elf de handen zullen uitsteken om meer sfeer in activiteiten in de Oliestad te brengen. Reeds is de groep bezig aan zijn eerste actie, dat die als een soort Wat spane-festival beschouwd kan worden. De leden van de task force San Nicolas zijn: de heren E. Matthew, M. Vrolijk, A. Lie, E. Frans, K. Augustin, en de dames E. Thodé, A. den Boef, en M. Groebeveldt. De adviseurs zijn de heren F. Gibbs, M. Peterson, Arends, M. Boekhoudt, Eddy de Cuba, F. Leerdam en dokter Cyrill Zaandam.

Remitido

Korsou no tin ningun derecho riba mitar i uno

Politikonan di Korsou inkluso esnan di MAN ku ta boga pa un Antias Nobo, no tin ni derecho ni argumento fundamental pa eksigi mitar - unu dje kantidad di asiento den Staten. Al kontrario tur e politikonan di Korsou ta proba awe 1981 despues di kasi 350 aña di kolonialismo ulandes ku nan mentalidat ta mes o mas kolonial ku esun di politikonan ulandes ku ta preparando nan ultimo trampa pa spat Antias foi otro. Lo mi duna un bista historiko breve di nos desaroyo politiko estatal pa mustra kon Ulanda foi komienso di kolonisashon di nos islanan a duna Korsou un posishon sentral y sentralista den tur sentido di palabra pa asina e por tatin miho kontrol riba tur e islanan ku Korsou komo instrumento.

Di 1634 te 1791 ta Kompania di India Oksidental (WIC), un empresa komersial, tabata goberna Korsou atrabes di su direktornan, usando Korsou ku su bon hafnan komo eskondito den e geranan pirata entre Ulanda y Spaña en partikular, usando Korsou komo un base militar, usando Korsou komo sentro di nogoshi di katibu den e komersio triangulo entre Oropa, Afrika y Amerika. Riba e otro islanan WIC tabata stashona un kommandeur ku algun sòldá y e otro islanan tabata fungi komo rancho pa kria bestia o sakiña salu o deposito pa merkansia manera Statia y mas despe St. Maarten. Den e temporada aki nan tabata papia di "kolonia Korsou (=Korsou+Aruba+Boneiru) y "kolonia St. Eustatius (=Statia+St. Maarten+Saba). Despe di 1791 Ulanda ta tuma mando riba nos islanan ora WIC ku a kaba di chika nos islanan a keda disolve komo empresa komersial. Na 1828 Ulanda ta disidi di hasi kolonia Surnam, kolonia Korsou y kolonia St. Eustatius un solo unidat atministrativo ku un gobernador general stashona na Paramaribo. Otro maniobra di Ulanda pa sentralisa su kolonianan pa miho kontrol. Na 1845/48 Ulanda ta splét e unidat aki y pone 2 kolonia: kolonia Surnam apart y "Kolonia Korsou + subordenadonan", esta Korsou ku mando sentral riba Ruba, Boneiru y Islariba, kaminda Korsou ta haña un gobernador asisti pa un Konseho Kolonial y e otro islanan ta haña un "Konseho di Polis", un kuerpo subordena ne gobernador stashona na Korsou y e gobernador na su turno bou di mando direkto di Ulanda ku na aña 1865 ta duna esaki mas poder ehekutivo. Ke men aki nos ta mira klaramente kon e politika sentralista ta sigi su kurso usando Korsou komo arma y instrumento estatal pa por kontrola e sobra islanan. E 13 miembronan dje Konseho Kolonial ku tabata asisti gobernador tabata wordu nombrá pa korona ulandes.

Na fin di siglo 19 e komershantenan di Korsou ta kumisa un lucha pa mas partisipashon den Konseho Kolonial pa asina nan por desaroya nan komersio y alabes fortalese nan posishon politiko lokal, lokual ta bin resulta den Staten limita na aña 1936 konsistiendo di 15 miembro di kual 10 por a ser elehí segun un sistema masha limita di derecho di voto kaminda esnan riku ku tatin un entrada di f 1200,- pa aña o a kaba 7 klas di skol por a vota. E sobra 5 miembronan ta keda pa gobernador nombra. Partisipashon dje pueblonan dje islanan no tabata koi papia di dje mes. Aki nos ta mira ku e prinsipio di nos Staten aktual tabata riba un base antidemokratiko y den tur sentido impone pa Ulanda y ademas fuente di konflikto entre e islanan.

Mientrastantu na Ruba e lucha pa bira mas independiente di Korsou, e protesta kontra e struktura estatal sentralista y e lucha pa separashon ta kumisa bistamente na 1933 y kombina ku e lucha pa mas poder politiko di hudiu y protestantnan blanku di Korsou, esaki ta bin resulta den e prome RTC na 1948 kaminda politikonan Antiano a eksigi igualdat komo partner y e rubianonan en partikular a pidi derecho di por separa. Ulanda no kier a kumpli ku nian dje dos ideanan aki ne momentunan ey.

Na 1948 diskushonnan tokante e struktura estatal nobo pe tempu ey ta sigi kaminda e.o. proposishonnan pa repartishon di asiento den Staten ta bin na mesa. Na 1948 ora derecho general di voto pa homber y muhe ta drenta na vigor politikonan di Korsou ta propone y logra un ampliashon dje asientonan den Staten na 21, di kual Doktor Da Costa Gomez mirando e elekshon ku lo a bin 2 aña despe ta propone: Korsou 8, Ruba 8, Boneiru 2, Statia 1, St. Maarten 1, y Saba 1. Dokter kier a kalma Eman di AVP pa asina e por a forma un gobiernu sentral ku AVP lagando DP afó. Pero na aña 1950/51 ora e kombersashonnan a kontinua Ulanda ta manipula e politikonan di Korsou na su banda y dikta: 12-8-1-1!, manteniendo Korsou otrabes komo marioneta pa yuda kontrola sobra islanan na interes di Ulanda kousando pa di tantu bia den nos historia politiko desunion, sentimentunan anti-Korsou, poniendo mas venenu pa Antias desintegra mirando e kresiente oposishon di Ruba kontra tal partishon y e struktura estatal sentralista foi dje tempu ey sin niun klase di desentralisashon.

Na 1952 e di dos RTC ta tuma luga sin niun kambio pa al final resulta den e di tres RTC na 1954 y firmamentu di un Statuut kaminda tantu politika, militar y ekonomikamente Ulanda ta keda dikta ku un maskara nobo di kolonialismo modernu ku Korsou komo su buriku di karga y ku un "Antianan Ulandes" patapata di desunion, ku pueblonan di tur nos islanan sin partisipashon real y nos politikonan di Korsou en partikular "hungando e wega kolonial di makamba", yudando Ulanda dividi y reina, manteniendo e otro islanan den un subdesaroyo imponé pa Ulanda y ehekuta pa politikonan di Korsou ku semper den gobernashon antiano a forma gobiernu sostene pa politikonan di otro islanan ku di un banda tabata oportunista mirando nan mes interesnan komersial priva y di otro banda hasí impudiente pe struktura estatal ku a bira un chantahe politiko obligando Boneiru y Islariba bai laman ku ken di Korsou ku sinta pa sikiera por biba riba garna. Ta pesey den nos historia politiko nos a konose koalishonan manera NVP-AVP-UPB o DP-PPA-DP Boneiru y Islariba!

Kontal ku politiko y estatalmente Ulanda a sabi sentralisa tur poder di goberna y di Staten konkreta, fisika y materialmente na Korsou. Huntu ku e poder hudisial ku tambe ta sentralisa na Korsou: tur departamentunan di gobiernu sentral ta na Korsou basikamente, tur material y saber ta sentralisá na Korsou, sala di reunion di Staten ta na Korsou, konseho di ministro ta den forti na Korsou, hues, fiskal y prokuradó general ta stashona na Korsou, miho skolnan ta na Korsou: En una palabra desentralisashon efisiente pa yuda otro islanan desaroya manera ta pará den Statuut, nunka a tuma luga. Ekonomikamente Ulanda a sabi di desaroya Korsou prome y mas avansa ku sobra islanan establesiendo su empresanan multinashonal na Korsou manera Shell ku nan filialnan riba otro islanan. Kapitalistanan lokal tambe tin sobra islanan finansiera y ekonimikamente bou di kontrol foi Korsou. "Ayudo pa desaroyo", e invershon sistema nobo di Ulanda a kai den man di politikonan ku a komete hopi fraude y manipula ku plakanan di desaroyo en partikular pa usa komo promesa politiko drechando kaminda, trahando algun skol y kas, hanchando haf, drechando aeropuerto, tur esakinan den tempu di elekshon. Nunka no tatin un desaroyo ekonomiko balansá segun un plan di desaroyo pa kontribui na un desaroyo sano riba otro islanan e.p. Boneiru y Islariba. Tur loke e plaka di desaroyo a krea al final ta fraude y miho kondishonnan pa Ulanda su empresanan haña bon kaminda pa establese.

E sistema sentralistá ta dje perfekto ey ku na Islariba komo un solo teritorio insular St. Maarten tin un posishon minisentralista ku un gezaghebber y un atministradó ne sobra islanan. Politikonan oportunista di St. Maarten den koperashon ku esnan di Korsou tambe a sigi e maneho sentralista yudando algun politiko di Islariba subi, desaroyando St. Maarten un tiki mas miho ku Statia y Saba.

Sosialmente e sistema kolonial aki a krea desunion entre politikonan ku a kuminsa instiga peublonan kontra otro kreando asina e mentalidat isleño di diskriminashon sea rasial o sosial: yu di Korsou malkria, ta konsidera rubiano komo poko indjan brabu, bebedo di rom blanku, boneirianonan komo poko piskadó y islaribeñonan komo poko bedji pretu mahos. Na nan turno rubiano sa yama yu di Korsou stabachi y islaribeño y boneirianonan ta konsidera yu di Korsou komo un gran abusador sin niun klase di desensha. Asina ki Ulanda kriminalmente a krea un "subdesaroyo den subdesaroyo", un poder sentralista di Korsou, un pueblo antiano riba papel y desuní y komo tal un Antianan Ulandes moribundo!!

Ta pesey awe 1981, despe ku e di kuater RTC a tuma luga na Ulanda "komo un tragedia makabre", komo resulta di tenter e historia amargo aki di kolonialismo ulandes, politikonan di Korsou eksigiendo mitar + unu ta mas kolonial y torpe ku Ulanda. Pasobra te awe e maniobra kolonial di dividi y reina ta kome nan pober mente komo kanser inkurabel desgrasiadamente. Tur politiko di Korsou 1981 ta sigi ta kumplise di un Antias dividi. Y tur e palabranan bunita di demokrasia bibu, partisipashon real di kada isla, respet pa outonomia di kada isla ta un ofensa flagrante pe pueblonan di tur nos islanan, ta un hipokresia diaboliko!

Awe 1981, na bispu dje di sinku RTC, politikonan di Korsou pa di tantu bia den nos historia estatal ta sigi tuma un posishon intransigente eksigiendo mitar +unu sin niun derecho ni argumento fundamental. Ta kua argumento politikonan di Korsou ke usa pa hustifica nan eksigensha? Ku nos poblashon ta mas grandi? Awel e argumento di proporshonalidat aki por duna Korsou solamente algun asiento mas ku e otronan pero nunka mitar + unu. - Otro argumento por ta: e aporte finansiero ekonomiko di Korsou den nos ekonomia nashonal. Pero hasta esaki ta temporal y ta depende dje grado di desaroyo di kada isla, esta e chens ku nan a haña pa desaroya. Ku otro palabra si resulta den un ekonomia antiano balansá ku p.e. Sababank produsi zeta y e aporte di Saba surpasa esun dje islanan mas grandi, kiko ta sosode e momentu ey? Saba su asiento swak si e hañe; por ta den mesun proporshon ku su aporte e ora ey??? Ademas nos tin ku pensa mas aleu ku awe y mañan, esta ku den futuro enberdat nos kier un Antias kaminda realmente kada isla por haña e oportunidat di profundisa su desaroyo, anto e ora ey no mester mayoria di niun isla riba otro, loke mester ta respet pe pueblonan di tur isla y no respet pa kompinchinan politiko ku ta forma gobiernu ku ne.

-Otro argumento ku politikonan di Korsou por usa ta: ku e mayoria di Korsou ta algu historiko. Esaki ta e absurdes mas grandi ku tin, pasobra m'a proba kaba ku e mayoria aktual di Korsou ta kreá intenshonal y artifisialmente pa Ulanda y na interes Ulandes! Loke politikonan di Korsou tin ku hasi ta bai skonde nan kara y yora den kueba kaminda nos antepasadonan a sufri pa nan refleha prome ku ta lat.

Loke urgentemente mester pa salba ainda loke por salba di Antias moribundo ta: 1. un boluntat politiko berdadero ku vishon pa futuro y un respet humano (no riba papel) pa pueblonan di tur isla; 2. un deseo konkreto pa sali foi e subdesaroyo ku Ulanda a hinka tur isla aden; 3. un frente amplio di tur politiko Antiano pa enfrenta Ulanda prome pa despe internamente regla nos asuntunan; 4. un "non-overruling-clausula" pa niun isla por subi kabes di otro y kousa asina mas desunion; 5. Korsou tin ku laga sano huisio prevale y laga mitar + unu kai pa semper.

SIEGFRIED JERONIMO SILVANIE

(Korsou, Antias Moribundo)



ORANJESTAD — Het comité "Van het kind voor het kind" herdenkt deze dagen zijn tienjarig bestaan met de nodige festiviteiten. Dinsdagavond werd ten huize van voorzitster, Florence Wekker, een open house gehouden, alsmede een mars door Oranjestad van de padvinders, die trouwe medewerkers zijn van het comité. Voor de woning van de voorzitster hielden de padvinders halt om een taptoe te blazen. Bij de foto biedt de heer D. Vrieswijk gelukwensen aan de voorzitster en leden van het comité aan.

VERKEERSEXAMEN: 478 FOUTLOZEN

WILLEMSTAD — Voor het verkeersexamen dat dezer dagen op Curacao werd afgenomen zijn 3102 leerlingen van de 3274 kandidaten geslaagd. Er werden 172 jongelui afgewezen. In totaal zagen 478 jongelui kans met lof te slagen offewel foutloos. Verleden jaar waren er 3788 deelnemers aan het examen; van hen slaagden er toen 150 met lof en er werden toen 216 jongelui afgewezen.

Uit de gegevens welke de Vereniging voor veilig verkeer verstrekte blijkt, dat alle scholen aan het examen deelnamen en wel met in totaal 131 klassen; 69 klassen maakten gemiddeld minder dan drie fouten, van 62 klassen maakten de leerlingen meer dan drie fouten; de klas met het beste resultaat bestond uit 31 leerlingen die samen zes fouten maakten (gemiddelde 0,194) en de klas met het geringste resultaat had 29 leerlingen die samen 249 fouten maakten oftewel een gemiddelde van 8,58. Alle kandidaten samen maakten 10.328 fouten, hetgeen neerkomt op een gemiddelde van 3,15 fout.

Dit jaar werd het zeventig - duizendste verkeersdiploma uitgereikt. Bij loting gebeurde dit aan Marlon Concepcion, van het Franciscus College (5B). Een opmerkelijk resultaat leverden de volgende scholen: Albert Schweitzer school met 95 leerlingen en 177 fouten: gemiddeld 1,23; Marnixschool 102 leerlingen, 203 fouten, gem 1,99 Thomas College 105 11,239 fouten gem 2,28; Franciscus College: 71 11,178 fouten, gem 2,51 Margarethaschool: 64 11, 161 fouten, gem 2,55. De vijf beste scholen waren 1 George Pire College, klas (5a): 26 11 zonder enige fout: 31 leerlingen met samen 6 fouten; 2 G. Pire Coll. (5b) 27 11 samen 9 fouten; gem. 0, 333,20 zonder fout; 3 Berg Carmel College (5b): 27 11 met 19 fouten, gem. 0.704; 4 Alb. Schweitzerschool (5a) 32 11 met 24 fouten; gem. 0,75; 5 Oranje school (5b) 21 11 met 21 fouten gem 1. De wisselbeker gaat maar no 6 de Flamboyant school (5b), met 22 11 en 23 fouten; gem. 1,04. Uit de overige klassen met gemiddeld drie fouten of minder werden de volgende prijswinnaars getrokken: 7 GOG school, 8 Marnixschool, 9 Rosa de Limaschool, 10 Marthaschool, 11 Niewindt College, 12 Bellefaas Martisschool, 13 Coromoto, C., 14 Johan van Walbeeckschool, 15 C.M. L. Maduroschool 16 Franciscus C., 17 St Janschool 18 Thomas C, 19 Albertus, 20 Gualbertschool, 21 Margaretha-school (5a) 22 Petrusschool, 23 Martinus de Porresschool, 24 St Joris C, 24 H. Hart C., 26 Theresiaschool, 27 Fatima C.

Hysterische patient in gevangenis opgeborgen

WILLEMSTAD — Een patient van het St Rose hospital op Sint Maarten moest onlangs door de politie meegenomen worden en in de plaatselijke gevangenis worden opgesloten in haar eigen en in het algemeen belang. Dit gebeurde nadat betrokken patient op een gegeven ogenblik de controle over zichzelf was kwijt geraakt en hysterisch te keer ging. Dit ondanks het feit, dat betrokkene een kalmeringsinjectie toegediend kreeg, welke niet veel hielp. Toen voelde men zich verplicht de politie er bij te roepen. Op verzoek van de behandelende geneesheer werd de patient meegenomen en opgesloten in afwachting van een eventueel onderzoek buiten het eiland. Zo meldde het SM-weekblad de New Age in zijn rubriek Politieberichten.

Seminal van Hospital Christian fellowship

WILLEMSTAD — In het Jeugdcentrum Divi Divi (Wageningen straat) wordt in het komende weekeinde door de jeugdige arts Judith Henry van Trinidad een seminar gegeven, dat uitgaat van de Hospital Christian fellowship (HCF). Het gaat hierbij om de geestelijke kant bij het verpleegkundig werk.

Hospital Christian Fellowship (HCF), ontstond in 1936 in Zuid Afrika. De oprichter Fran[k] Grim bezocht zijn vader die het ziekenhuis op sterven l[ag]. Tijdens deze moeilijke uren [...] Francis hoe noodzakelijk het [...] dat mensen, werkzaam in [de] medische sector, hun patient[en] ook geestelijke bijstand zou[den] moeten verlenen. Hij begon [zijn] visie bekend te maken en re[isde] van land tot land en v[an] continent tot continent en [...] bestaan er HCF groepen in m[eer] dan 100 landen over de ge[hele] wereld. De wereldconferentie [van] 1978 te Wales werd bezoc[ht] door 900 mensen uit 89 land[en]. Mensen uit alle departement[en] van medische instelling[en] waren aanwezig, onder wie [...] artsen en leiders van [...] kerken. Een van de posit[ieve] punten van het HCF is [...] interkerkelijke aard. Men [...] van alle godsdiensten kun[nen] deelnemen.

Tijdens deze drie dagen [...] behandeld worden o.a., G[...] roep van vandaag aan [...] medische wereld, hoe [...] nieuwe visie te krijgen in [...] beroep en hoe op te bouwen [...] de plaats waar u bent. Vrijda[g] avond is de toegang en alles v[...] en begint men om 20.30 [...] eindigt men om 22.30u. [...] gasten beslissen aan het e[...] voor de andere 2 dagen [...] maken dan de kosten over [...] seminar-schema: zaterdag 9.[...] 14.00 en zondag 10.00-16.00.

Kleding gestolen

WILLEMSTAD — Voor ongeveer zevenduizend gulden aan kleding is er gestolen uit La gran bodega aan de Kerkstraat. Men brak een deur open en toen was de weg vrij voor het vervoer van 36 dozen met dames blouses, van vijftien herenpantalons en tien dozen met baddoeken.

VENEZOLAANS FESTIVAL

WILLEMSTAD — Bij de opening van de herdenkingsweek wegens de 170e verjaardag van het uitroepen van de Venezolaanse onafhankelijkheid wordt op zaterdag 27 juni een Venezolaans festival gehouden in het Bolivar y Bello-cultureel centrum aan de Dr Martin Luther King Boulevard op Curacao. De aanvang is elf uur 's morgens en het festival duurt tot twee uur 's middags. De directeur van het Antilliaans-Venezolaanse centrum, prof. Carlos Moreno Peña zal de opening verrichten met een toespraak, waarna er certificaten worden uitgereikt, hetgeen gevolgd wordt door het optreden van leerlingen van de Cuatro-cursus. Daarna volgt de opening van een tentoonstelling van Venezolaanse nijverheid. Tenslotte wordt er een oorspronkelijk Venezolaanse maaltijd opgediend. Een en ander gebeurt in samenwerking tussen genoemd centrum en het Venezolaanse consulaat.

Alliance bijeen in Oleander

WILLEMSTAD — [...] jaarlijkse algemene ledenve[rga]dering van de Alliance Franc[aise] afdeling van Curaca[o] wordt op woensdag 24 j[uni] gehouden in het jeugdh[uis] Oleander. Dit in tegenstel[ling] met eerdere berichten wa[arin] een andere plaats [werd] aangegeven. De rest is hetzel[fde] gebleven. De aanvang bl[ijft] acht uur en er wordt ve[rslag] uitgebracht door de voorzit[ter] penningmeester en de secreta[ris] terwijl er ook [...] bestuursverkiezing op [het] programma staat. Oleander-centrum ligt aan [de] weg naar Welgelegen en [...] schuin achter Club JPF.

Despues di viktoria riba Undeba

J.H. na prome luga

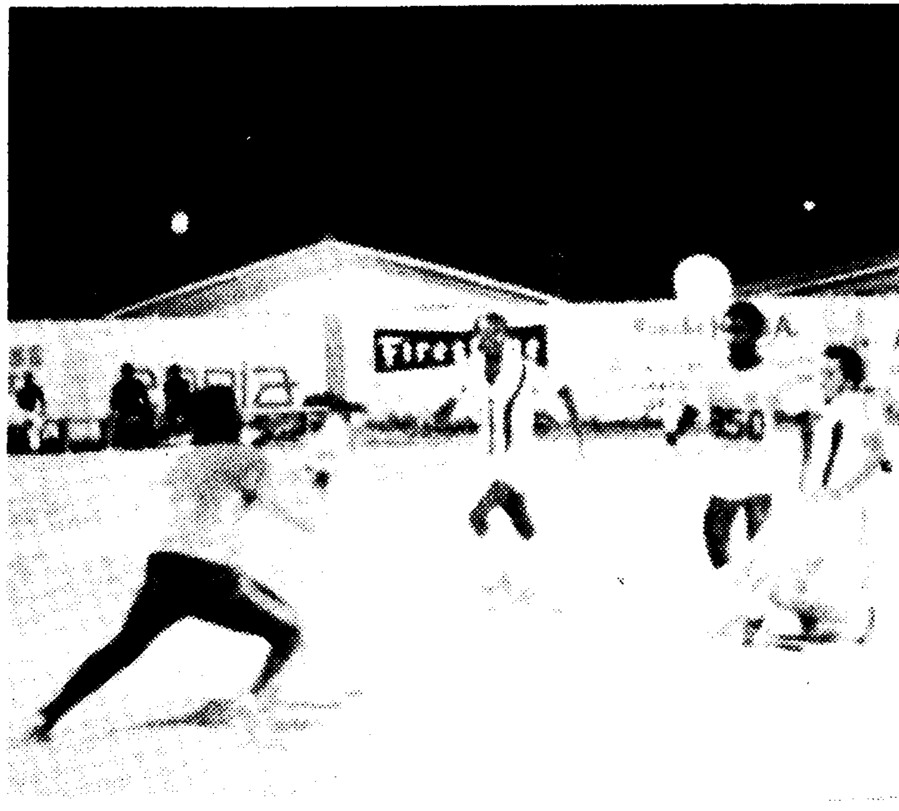
WILLEMSTAD — Ganando ...nochi di Undeba/NAC e trikolónan di Jong Holland NAV a sigura por lo menos un promé lugá komparti riba e ... di posishon pa loke ta e promé buelta dje kampeonato. Jong Holland a konkista averanochi su di 8 i 9 punto, un kantidat ku por ser alkansá ainda pa solamente e ekipo di Jong Colombia ku tin 7 punto n'e momentunan aki faltando un enkuentro kontra di Sithoc. E chensnan di e trikolónan pa surpasá e kantidat di 9 punto sin embargo ta hopi real ya ku nan tin mitar di e trabou trahá kaba. Manera ta konosi nan falta 45 minut di nan partido kontra di SUBT i nan tabata dilanti ku skor di 2-1. Restu di e partido aki lo ser efektua djadomingu awor.

E skor ku kua Jong Holland a sali vensedó kun'e ayeranochi ta 2-0. Undeba ketu bai no por haña e konsistensha nesesario den su wega pa por registra èksitonan. Durante e promé 45 minutnan dje partido ainda por a papia di un wega regular dje formashon di Banda'bao pero den e di dos mitar nan tabata falta kompletamente atrobe e empuhe i konvikshon ku ta hasi un ekipo ganadó. Pa gran parti e fayo tabata sinta den e mediokampo - e diferensha mas grandi entre e dos ekiponan tabata den e manera ku e liña aki di e dos ekiponan tabata funkshona - pero e parti mental, e asuntu di falta di ánimo i konvikshon, naturalmente ta konta pa e ekipo den su totalidat. E trikolónan tampoko a hunga nan mihó futbol den e promé mitar pero a subi tereno despues di reanudashon ku instrukshonnan nobo di nan DT i, loke ta mas importante ainda, e deseo pa supera nan prestashon den e periodo inisial i e konfiansa nesesario den nan propio kapasidatnan pa konkretisa esaki. I kiko a sosode? Nan si a duna muestra di un mehorashon visto den nan wega.

Na di 6 minut kaba esei a duna resultado. Un tiru di skina ta ser kobrá i Chika Francisca ta drenta mei-mei di e defensornan di Undeba pa enkabesa den e nèt pa e promé gol dje partido. Esaki naturalmente no a ser konsidera sufisiente pa e trikolónan i nan no a laga nan gara riba e wega slèk mas. Esaki mester a kondusi na mas gol, teniendo kuenta tambe ku e poko resistensha ku Undeba tabata duna, i esei a presenta na di 33 minut. Ku un tiru bon ehekutá Erwin Godfried a pone e markador riba 2-0. El a risibi un pase di Chiki Martijn, kana drenta dos-tres paso den e area penal i a tira skèrpi den huki abou for di alkanse dje portero.

Tabata gol number tres di kampeonato pa Godfried ku di e manera ei ta empata ku su kompañero di ekipo Buchi Jamanika, Humphrey Koots di SUBT, Pengpeng Zimmerman di Undeba i Didi Ilaria di Vesta.

Tabata delaster presentashon di Undeba den e promé buelta. E resultado ta desepshonante pa e ekipo ya ku nan ta komparti e último puesto ku Vesta. Undeba tin, meskos ku Vesta, 5 punto loke ta produkto di unikamente un triunfo (4-1) den nan di dos partido di e kampeonato kontra di Vesta), 3 empate (0-0 ku Victory Boys, 1-1 ku Sithoc i 2-2 ku Skèrpéné) i 3 derota (0-1 kontra Jong Colombia, 0-2 kontra di SUBT i awor 0-2 kontra di Jong Holland.



...Jong Holland ta ataka e arko di Undeba.....

Richmond verspeelt 4-0 voorsprong aan Ennia

SAN NICOLAS — Richmond kon gisteravond een 4-0 basebalvoorsprong niet handhaven en moest toezien hoe tegenstander Ennia Athletics gelijk maakte en daarna met een 6-4 overwinning ging strijken.

Ennia's jeugdige pitcher, Robert Mardsin, die wat wankelend begon en in de eerste inning 4 runs en 4 hits aan Richmond afstond, herstelde zich daarop voortreffelijk en wist gedurende zes innings geen runs of hits meer af te staan.

Na de 4-0 voorsprong van Richmond in de eerste inning, verkleinde Athletics de stand tot 1-4 in de tweede inning. De Ennia-overwinning kwam in de derde inning toen 4 lopers over de thuisplaat gingen, waardoor de stand in 5-4 in het voordeel van Athletics veranderde.

De verzekeringsploeg scoorde in de vierde inning nog een laatste run om de eindstand op 6-4 in zijn voordeel te bepalen.

Robert Marsdin, die in de achtste inning vervangen werd door Rosimbo Noguera, werd de winnende pitcher, terwijl Raymond Chacuto, verliezer werd voor Richmond. De sigarettenploeg begon met Adolf Werleman, die vervangen werd door Chacuto, die op zijn beurt plaats moest maken voor Orlando Albus. De wedstrijd verliep met 6 runs, 7 hits, 4 errors voor Ennia, en 4 runs, 7 hits, 3 errors voor Richmond. De best batters waren Robert Haynes en Donald Rombley (Ennia) en Ipi Kock (Richmond), ieder met 2 hits in 4 beurten. Rombley had tevens een solo-homerun op zijn naam.

In de basebalcompetitie komen morgenavond Coca Cola Rangers en Amstel tegen elkaar uit.

Schieten verschoven naar 27 en 28 juni

WILLEMSTAD — De Curacaose schietbond heeft ook de wedstrijd van komende zondag verplaatst en wel in verband met Vaderdag. De wedstrijd vrij pistool voor de wisselbeker van de Arbeid zal nu gehouden worden op 27 juni, terwijl de wedstrijd geweer in alle posities is verschoven naar zondag 28 juni. Zo blijkt uit een schietbond-communique.

Pepina vijf jaar: trip naar Aruba

WILLEMSTAD — Softbalclub Pepina bestaat vrijdag 19 juni op de kop af vijf jaar. Om dit eerste lustrum te vieren vertrekt Pepina die dag naar Aruba om daar twee wedstrijden te spelen. Zaterdagmiddag om drie uur speelt men tegen Montaña braves en zondagmorgen om tien uur tegen de Hospitaalploeg. Beide wedstrijden zijn in het Montaña ballpark te Noord.

Bridge-activiteiten bij SOV Asiento

WILLEMSTAD — De bridge-afdeling van Asiento heeft voor de komende periode verschillende activiteiten in petto. Op 30 juni begint het vakantietoernooi en verder is men van plan trainings mogelijkheden te creëren voor het viertallen-bridge." In het najaar zal weer gestreden worden om het Antilliaanse viertallen kampioenschap.

Teneinde zo goed mogelijk beslagen ten ijs te komen is men van plan op de gebruikelijke dinsdagavond enige trainingsmogelijkheden te bieden. Bij voldoende deelname zal er dan vanaf medio augustus iedere tweede en vierde dinsdagavond van de maand, (aanvang 7.30 uur), te Rust & Burg worden geviertald. Vóór 20 juli kan men het viertal aanmelden bij een van de bestuursleden of bij de heer R. Prinsen. Voorwaarden voor deelname is wel dat elk viertal iedere avond meespeelt. Men kan uiteraard zelf voor vervangers zorgdragen. Elke avond dienen er per viertal echter vier bridgers aanwezig te zijn. Nadere bijzonderheden volgen zodra het aantal opgegeven viertallen bekend zal zijn.

Tevens zal er op dinsdag 30 juni gedurende zes weken worden gestart met een vakantie-toernooi onder leiding van de heer R. Prinsen. Aanvang om 19.45 uur precies. Men dient derhalve uiterlijk om 19.30 uur aanwezig te zijn. Om in de prijzen te kunnen vallen moet U tenminste 4 avonden hebben meegespeeld. Degenen die vaker hebben meegedaan mogen dan maximaal 4 twee slechtste scoren laten vallen.

Softbal te Dakota

ORANJESTAD — Het softbaltoernooi van Centro di barrio y deporte Dakota zal zondag worden voortgezet met de laatste serie wedstrijden. Het is als volgt: Charlies Angels-Sabana Grandi girls (10 uur); El Chalet-Sabana Grandi boys (11.45 uur); ABN-CMB (1.45 uur); Tempo team-Montaña braves (3.45 uur).

Marathon begint om vijf uur

ORANJESTAD — De 42 kilometer night marathon - hardloopwedstrijd van Seroe Colorado naar het Concorde hotel is nu veranderd in een ochtendmarathon.

De marathon zou eerst zaterdag te middernacht aanvangen doch is met vijf uren verdaagd en zal nu om 5 uur op zondagochtend worden gehouden.

Diverse lopers hebben namelijk de wens te kennen gegeven liever in de vroege ochtenduren te lopen zodat zij na afloop een normale dag kunnen meemaken. Daarnaast is het verkeer om vijf uur in de ochtend rustiger dan te middernacht.

De route van de marathon is dezelfde gebleven en loopt vanaf de Grapefield te Seroe Colorado door San Nicolas, hoofdverkeersweg, Santa Cruz, Piedra Plat, Paradera, Tanki Leendert, Tanki Flip, Noord, Salinja Cerca, Westpunt, Smith boulevard naar het eindpunt, het zwembad van het Concorde-hotel.

In de aanvangstijd van de 10 km race is geen verandering gekomen. Deze race start zoals aangekondigd zaterdag 7 uur 's morgens bij de Imeldahof en gaat via Noord en Malmok naar het Concorde-hotel.

Softbal veteranen van Apuz op bezoek

ORANJESTAD — Vanmiddag wordt uit Maracaibo de veteranen-softbalploeg van Apuz verwacht. Dit is een ploeg van docenten van de Universidad de Zulia, die op Aruba de gasten zullen zijn van de veteranen van White label sluggers. Apuz zal morgenmiddag 5 uur en zaterdagmiddag 4 uur in het Little league ballpark in twee softbalwedstrijden uitkomen tegen gastheer White label sluggers. De Venezolaanse consul, Heraclio Narvaez Alfonzo, zal voor de eerste wedstrijd de openingsworp verrichten.

Fedeprof wijzigt statuten

WILLEMSTAD — De Federashon di futbol profesional di Corsow (Fedeprof) heeft onlangs een wijziging aangebracht in zijn statuten. Het betreft hier een vereenvoudiging: waar eerder stond: kampioens- en/of bekercompetitie leest men voortaan slechts het woord competitie.

Brandweer-voetbal-toernooi

WILLEMSTAD — Op het terrein bij de marinierskazerne te Suffisant wordt zondag 21 juni een voetbal toernooi begonnen, dat wordt georganiseerd door de Brandweer. Er nemen acht elftallen aan deel en wel van Fundashon kas popular, Suffisant detachement, PSV, Hospitaal, Kodela, Dokters en de Brandweer-rivalen KAE. Ook de Brandweer doet zelf mee. De wedstrijden beginnen om tien uur. Men speelt volgens het zogenaamde afval-systeem. De Brandweer-leiding zal present zijn om een en ander op de filmband vast te leggen. Voor elke toernooidag wordt de meest fantastische speler uitgekozen en bekroond.

David Curiel na cabes Club di ajedrez Janwé

WILLEMSTAD — E kampeonato di Janwé a continua diasabra ultimo cu un partido di gran kaliber, caminda mester menshona esun di Monique Bloeme y Gerald Statie. Tabata un gran espectaculo loke e muchanan a duna tumando na konsiderashon cu nan ta den klasse-B. Finalmente tabata Monique Bloeme kende a logra e viktoria.

Den klasse-A, A. Pijpers a gana di G. Cova, R. Maynard a presenta y asina a perde contra D. Pikero y den un wega konsidera e bataya di kampioennan, M. Cova a bolbe demonstra su capacidadnan campeonil y a derrota e Amsterdam hubenil dje torneo M. de Maayer. E wega entre N. Hodgson y A. Tokaay a wordu suspende te otro aviso.

Despues di e partidonan aki ta haña ketu bai na cabes D. Curiel cu tres punto for di tres partido, sigi pa N. Hodgson cu dos punto for di dos, M. Cova cu dos for di tres y D. Pikero cu dos for di cuater partido.

Den klasse-B M. Bloeme a gana un victoria riba e internashonal chiki" G. Statie; R. Moron-J. Bloeiman 1-0, K. Garmers-E. de Maayer 1-0, G. v/d Ploeg-M. Bloeiman 1-0, A. Smith-N. Statie 0-1, y por ultimo P. Veeris-R. Coriel 1-0.

Na cabes tin cuater hungador cu tres punto cual nan ta: R. Moron, G v/d Ploeg, M. Bloeme y K. Garmers. Ta sigi N. Statie cu 1 1/2, P. Veeris cu 1 y R. Coriel cu 1/2 punto.

E resultadonan di klasse-C ta lo siguiente: L. Garmers- F. Domhoff 0-1, B. Mouton-A. Serberi 1-0, De Leeuw-C. Veeris 0-1, B. Felida-S. Schob 0-1, G. Bloem-A. Dambruck 1-0, F. Felida-D. Felida 1-0, J. Schob-S. Veeris 1-0, A. Arias-Ch. Smith 0-1, H. Inacio-E. Coronell 1-0, M. Serberi-S. Arrendell 1-0, A. Statie-M. Bloem suspende y C. Coriel-M. Arrendell 1-0.

Na cabes nos ta haña atrobe cinco hungador cu tres punto cual nan ta: B. Mouton, T. Domhoff, G. Bloem, C. Veeris y Ch. Smith sigi pa H. Inacio cu 2 1/2, J. Schob, S. Arrendell y S. Schob tur tres cu dos punto.

E weganan di diasabra awor den klasse-A lo ta siguiente: A. Tokaay-R. Maynard, D. Curiel-N. Hodgson, G. Cova-Y. Marti, N. Marti-A. Pijpers, M. de Maayer-A. Rosaria y D. Pikero contra M. Cova.

Especialmente e weganan D. Curiel-N. Hodgson y D Pikero contra M. Cova por bira hopi interesante y cu por trese algun cambio riba e tabla di posishon.

Tur wega ta cuminsa 9.00'or en punto y ainda tin oportunidad pa esnan cu ta interesa pa inscribi nan mes y participa den e kampeonato.

Ged. Lourens praat met veld-beheerders

Onderhoud mogelijk na verhoging van fondsen

WILLEMSTAD — Met de verhoging van de financiele middelen kan het onderhoud **aan sportvelden en kleedkamers ter hand worden genomen. Hierover vergaderde gistermiddag sport-gedeputeerde Winston Lourens met 21 beheerders van sportvelden en kleedkamers van wijken op het hele eiland.**

Uit deze vergadering is gebleken dat er grote behoefte bestaat aan sportvelden in nog meer wijken dan nu het geval is. De nood schijnt het grootst te zijn in buurten als Buena Vista, Santa Maria en Soto.

De beheerders van sportvelden hebben bij de gedeputeerde aangedrongen op een beter beveiliging van de terreinen. De worden dikwijls beschadigd, omdat auto's, paarden en vrachtwagens erover heen rijden en diepe sporen achterlaten. Gedacht wordt aan het aanbrengen van een omheining, het aanleggen van een greppel rondom de terreinen of het opgooien van een talud om het hele veld om dit euvel te verhelpen. Degenen die een oogje in het zeil houden op de kleedkamers klagen over het probleem van vandalisme. Het meest getroffen door dit probleem zijn de kleedkamers op Mon Repos en Buena Vista. Gedacht wordt hier aan ijzerwerk om de ramen en deuren.

Er is een plan opgesteld om, beginnend vanuit Westpunt, alle sportvelden te legaliseren en schoon te maken. Dat was moeilijk na de hevige regenbuien van enkele weken geleden, maar met de huidige droogte is dat wel weer goed mogelijk.

De beheerders wezen op het probleem van de ongeorganiseerde jeugd die het sporten van de georganiseerde jeugd (in Orfic bijvoorbeeld) hindert. Ze zien de georganiseerde jeugd gebruik maken van alle materialen die nodig zijn voor de diverse sporten. Er wordt volgens de beheerders te weinig gedaan aan activiteiten voor deze groep. Het probleem steekt vooral de kop op buiten de schooltijden en in de vakantie. Een wijdomvattend vakantieplan zou daarom aan te bevelen zijn.

Gevraagd is door de beheerders om een vorm van overheidssubsidie in die zin dat tot een bepaald aantal kubieke meters water niet betaald hoeft te worden door de beheerders van kleedkamers. Dit water is nodig voor het douchen van de sportlieden. Ged. Lourens zei deze suggestie in welwillende overweging te nemen.

Afgesproken is in elk geval dat in de nu geregistreerde 21 buurten elk een commissie van drie personen wordt samengesteld als een commissie van beheer over velden en kleedkamers. Die namen worden vervolgens vastgelegd in een eilandsbesluit. Dat maakt dat de beheerders ook naar buiten toe recht van spreken krijgen, hetgeen hen nu niet het geval is en een hoop eens onder de neus wordt gewreven. Die eilandsbesluiten moeten dan ook in de wijken bekend worden gemaakt zodat een ieder kan weten wie gerechtigd is het beheer te voeren over velden en kleedkamers. De beheerders krijgen dan ook "badges".

De heer Sol Confesor van het Bureau Sportzaken van het eilandgebied zei dat nu pas werkelijk iets gedaan kan worden aan onderhoud van velden en kleedkamers. De Eilandsraad heeft namelijk in de laatste begrotingsbehandeling besloten om de fondsen hiervoor te verhogen van 35.000 naar 195.000 gulden. Op de post voor aanleg van terreinen en lichtinstallaties stond aanvankelijk 150.00 gulden en dat is verhoogd tot 500.000 gulden. Daardoor kan er volgens ged Lourens beduidend meer gedaan worden dan nu het geval is geweest.

ZWOLLE — Eredivisieclub PEC Zwolle heeft de 18-jarige middenvelder Hennie Nijboer, tot nu toe uitkomend voor IJsselmuiden, gecontracteerd. Nijboer voetbalt voorlopig één jaar in Zwolle.

Domino-competitie begint morgen

SANTA CRUZ — De nieuwe competitie van de Aruba domino bond gaat morgenavond om 8 uur in Pedro's place van start met de ontmoeting tussen Trappers en Sportboys. Voor de competitie hebben zich 23 heren-en 5 damesteams gemeld, met een totaal van ongeveer 800 domino-spelers.

De dames zullen een 3-ronden competitie spelen om de kampioen en subkampioen te bepalen. De herenteams zijn in 3 groepen verdeeld, waarbij de eerste twee van elke groep voor de kampioenstitel zullen strijden. De competitiewedstrijden zullen op vrijdagavonden, half acht, en op zondagmiddagen half twee, worden gespeeld.

Nos Korsou demonstratie van schermen

WILLEMSTAD — Schermclub Nos Korsou organiseert zaterdag in Centro deportivo Korsou voor zijn nieuwelingen een ontmoeting welke ook bedoeld is om een onderzoek naar hun basis-techniek. Alle leden die er belangstelling voor hebben worden om negen uur 's morgens aanwezig zijn. Een ieder is geheel gratis. Er zijn ook prijzen beschikbaar voor de schermers die het beste geweerd hebben op het Curaçaose kampioenschap. Ook stelt men het erg op prijs als de ouders van de nieuwelingen van hun belangstelling blijk geven. Men geeft ook voor hun kind zelf tot de fijn is. Tevens staat er op het programma een demonstratie op het onderdeel floret terwijl er ook een taekwondo-demonstratie wordt gegeven. Omdat Nos Korsou zijn ledenbestand vooral uit Brievengat en omgeving verwacht men veel belangstelling op deze demonstratie-morgen.

Morgen begint Antilliaans badminton-kampioenschap

WILLEMSTAD — De Badminton bond Curacao organiseert dit weekeinde de Antilliaanse kampioenschappen voor senioren. Aan dit toernooi wordt deel genomen door spelers uit Aruba, Bonaire en Curacao.

Er wordt gespeeld in alle speltypes in de A-B-en C-klasse. Een gedeelte van de wedstrijden wordt afgewerkt in de sporthal van Sentro deportivo Korsou (SDK), terwijl de halve finales en finales te Rust en Burgh worden gespeeld.

Vrijdag beginnen de wedstrijden om zeven uur 's avonds in het SDK. Zij duren dan tot half twaalf. Zaterdagmorgen speelt men weer in de SDK-hal van half tien 's morgens tot half twee 's middags. 's Avonds om half acht wordt het toernooi hervat te Rust en Burgh tot half twaalf. In dezelfde sporthal R&B zijn dan zondagmorgen de finales vanaf negen uur tot twee uur 's middags. De prijsuitreiking gebeurt zondagmiddag om vijf uur in het Tamarijn-centrum. Supporters en andere belangstellenden zijn bij alle wedstrijden welkom. De toegang is steeds gratis.

Het toernooi wordt mede mogelijk door de medewerking van Licores Maduro, CDM, Winkel en zonen, Mazda, Supreme tobacco co en Hubert Salas.

Nog een dode bij voetbal in Italie

ROME — De ongeregeldheden in het voetbalstadion van San Benedetto del Tronto op 7 juni, waarbij tachtig toeschouwers ernstige tot zeer ernstige verwondingen opliepen, hebben een tweede dodelijk slachtoffer geeist.

In de nacht van woensdag op donderdag overleed in een kliniek in Rome de 21-jarige Carla Sirri aan de gevolgen van de brandwonden die zij had opgelopen. Verleden week overleed een 23-jarige vrouw aan derde-graadsbrandwonden. De brand was ontstaan doordat opgewonden voetbalsupporters voor het begin van de wedstrijd in de C-liga vuurwerk op de tribunes hadden geworpen. Vlaggen en rollen papier vatten daarbij vlam. Het snel om zich heen grijpende vuur veroorzaakte een paniek-reactie bij de toeschouwers, waarbij tientallen mensen in de verdrukking kwamen.

Oostenrijk aan spits in groep 1 WK

LINZ — Oostenrijk heeft gisteravond in Linz een wedstrijd voor de voorronde van het toernooi om de wereldtitel voetbal tegen Finland met 5-1 gewonnen. Bij de rust stonden de Oostenrijkers al voor met 2-0. Door dit resultaat nam Oostenrijk in groep één de leiding over van West-Duitsland. Oostenrijk heeft tien punten uit zes wedstrijden, West-Duitsland staat op acht punten uit vier duels.

Voor ruim 25.000 toeschouwers zorgde Prohaska met treffers in de 16e en 18e minuut voor een comfortabele voorsprong van Oostenrijk bij rust. Krankl (49e), AZ67-speler Welzl (55e) en Jurtin (76e) brachten de stand op 5-0, alvorens Valvee voor Finland in de 72e minuut iets terug kon doen. Bij Oostenrijk waren Prohaska en Jara de uitblinkers.

De stand in groep één is nu:

1. Oostenr.	6	5	0	1	10	15-	3
2. W. Duitsl	4	4	0	0	8	11-	1
3. Bulgarije	5	3	0	2	6	9-	6
4. Albanië	5	1	0	4	2	3-	10
5. Finland	6	0	0	6	0	1-	19

Noordamerikaanse voetbalcompetitie

NEW YORK — Jan van Beveren heeft in de Amerikaanse voetbalcompetitie van zich doen spreken door bij een shootout in Portland het doel van Fort Lauderdale voor de zesde maal dit seizoen met succes te verdedigen. Lauderdale won de wedstrijd met 3-0 mede dankzij twee doelpunten van Teofilo Cubillas.

De uitslagen van de wedstrijden van woensdag: Montreal-Tulsa 3-2; Tampa Bay-Toronto 1-0; New York-Washington 2-1; Vancouver-Minnesota 2-0; Seattle-Chicago 1-0; Fort Lauderdale-Portland 3-0; San Jose-Atlanta 3-1; Calgary-Los Angeles 4-2.

Cruyff terug bij Washington

WASHINGTON — Johan Cruyff is een nieuw contract aangegaan met de Washington Diplomats. Hij verwisselde deze in financiele moeilijkheden verkerende club aan het einde van het Amerikaanse seizoen voor de Spaanse tweede divisie-club Levante. Cruyffs terugkeer naar de Diplomats kwam in drie dagen rond na gesprekken tussen Cruyff, de algemeen manager Duncan Hill en diens vader Jimmy Hill, die inmiddels de meerderheid van de aandelen bezit. Cruyff wordt gezien als degene, die de Diplomats aan het bezit van de Amerikaanse voetbalbeker kan helpen. Het is geen motie van wantrouwen tegen ons huidige team, maar ik ben nu tien dagen in Washington en als ik één ding heb opgemerkt, is het wel dat je een superstar nodig hebt. En die hebben we nu, aldus Jimmy Hill.

SM-Little League bestuur:

Stadion kost 2 ton

WILLEMSTAD — De Sintmaartense little league is op een begroting voor de periode 1981-82 uitgekomen van 431.775 gulden. Voor de zekerheid wordt er bij opgemerkt dat het hier om een conservatieve berekening gaat.'

De begroting is zo hoog uitgevallen als gevolg van het feit, dat men in 1982 optreedt als gastheer voor het senior league-kampioenschap. De daaraan verbonden kosten worden geschat op bijna negentig duizend gulden. Andere flinke posten zijn: deelname van senior kampioenschap 1981 op Puerto Rico ruim zesduizend gulden, deelname aan de little league kampioenschappen 1981 in het Mexicaanse Monterrey: 32 mille en de deelname in 1982 aan het toernooi in Venezuela: dertien mille.

De grootste post is echter de aanleg van een little league stadion: tweehonderdduizend gulden.

Het bestuur van de SM little league-organisatie heeft onder een week het weekblad Clarion het een en ander uit de doeken gedaan over deze cijfers en uitleg daaromtrent gegeven. Zo wordt duidelijk gemaakt dat voor het bouwfonds van het nieuwe stadion een aparte rekening is geopend bij de Windward Islands bank: het Stadion fonds. De stand van zaken met dit fonds zal regelmatig worden bekend gemaakt. Het is overigens nog niet bekend waar men dit stadion gaat bouwen. Suggesties van de kant van het publiek worden op prijs gesteld. Het bestuur geeft de verzekering dat het stadion er zal komen.

SPORT AGENDA

BASEBALL
20.00 uur AA.kl.: Alpha Zelbo vs Blue Hawks J&B-Sentro Deportivo Korsow

SCHAKEN
20.00 uur Wedstrijd Voskamp vs Thomas-recreatiezaal SDK.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD – ONDERTROUWD – 10 juni Roberto Daantje en Beatrix Reyes, Juan Wawoe en Andrea Encarnacion, Glenn Camelia en Valerie Eisden, Olwin Carolina en Geraldine Hanley, Eamed Ayubi en Marijke van der Hansz, Johnny Pengel en Myrian Matilda, Frank Felicia en Angela Bentura, Ivan Fraites en Suzette Ersilia, Rignald Schorea en Silviana Lourens, Raymundo Berland en Suzette Balentin, Maxim Senior en Maureen Clarinda, Glenn Vivas en Louella Balentina, Rinus Godfried en Ismiralda Pieter, Morven Finies en Mavalda Anthonij, Jozef Pieters en Urbanelia Perez, Lee Arrindell en Violet Ashby, Robney Calmera en Irene Martines.

WILLEMSTAD GEBOREN: 20 mei Dillianira Alejandra Franciscka; 19 mei Fairley Rafael Maria; 21 mei 81 Sharon Elisabeth Raveneau-Craane; 22 mei Jan Jacob Alexander Beaujon-Spong; 18 mei Louella Erica Brazil; 23 mei Magdaris Maximina Americaan; 16 mei Milton Wenceslao Anthony-Domacassé; 22 mei Giancarlo Jean-Louis Semeleer; 18 mei Eydrion Andres Ramon Perez; 21 mei Jomaira Eulalia Angela-Bernabela; 22 mei Cedric Joaquino Sabina; 23 mei Claudine Marie Winklaar; 21 mei Runny Benniamin Kuwas-Beaumont; 25 mei Mahalia Cecilia Jody Pierre-Thomas; 21 mei Marijke Jovengela Arnaud; 23 mei Chantal Elvia Maria Lacle; 20 mei Wally Gabriel Kopra-Rivas;; Mihaila Elisabeth Blancheville; 24 mei Giane-Andrea Goilo-Profet; 15 mei John Honfari Legito-Florentino; 19 mei Milangela Melissa Stasia; 25 mei Mohiera Maria Magdalena Goitía-de Leon, Chandrika Maria Magdalena Chirino-Conep; 19 mei Dirk Lion Bouwman; 26 mei Jhudency Bernard Martien-Pedro; 17 mei Juliñe Adriãna Rogalia Floranus-Blanken; 23 mei Jhadanella Maria Bonafacia, Michael Gregorio Every; 25 mei Emrit Rianij Ronmar Virginia; 22 mei Sharlaika Joaquina de Jongh-Seferina; 28 mei Chrissie Scrils-Van Kooten; 26 mei Robert Roque Rogier Wever--Janga; 24 mei Zaimara Maria Zaihira Auxiliadora Margarita-Heyliger; 28 mei Steven Benjamin Wolman-Buttner; 15 mei Fernando Ricardo Diaz-Elisabeth.

De commandant van de Marinebasis Parera [illegible] hierbij, mede namens de nabestaanden zijn dank voor de blijken van medeleven welke hij mocht ontvangen naar aanleiding van het overlijden van

W.R. O'NIEL

In leven seiner-telexist der eerste klasse, laatstelijk te werk gesteld bij de Marinebasis Parera.

INTERCOASTAL INVESTMENTS N.V.

NOTICE OF AN EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS TO BE HELD on June 26, 1981.

TO THE SHAREHOLDERS OF INTERCOASTAL INVESTMENTS N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of INTER-COASTAL INVESTMENTS N.V. (the "Company" will be held at the registered office of the Company, at Handelskade 8, Curacao, Netherlands Antilles, on June 26, 1981, at 4.00 p.m. Netherlands Antilles time.

The Agenda of the meeting is available for inspection by the shareholders at the registered office of the Company.

CURACAO CORPORATION COMPANY N.V.
Managing Director.

Vakbond Leerkrachten Curaçao

PARTISIPASHON:

VLC ta invita su koloboradornan i tur miembro interesa na dos dia di estudio tokante nos futuro struktura estatal.

Inskripshon por tuma lugar telefonikamente (82902), te ku dia 19 di yuni.

Miembronan ku inskribi por pasa den oranan di ofisina pa tuma e programa i papelnan nesesario pa e dianan di estudio.

Fecha pa e dianan di estudio: 20 i 21 yuni
Ora: 9 - 13 or
Lugar: Landhuis Steenenkoraal.

Direktiva di VLC.

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc., Curaçao Plaza hotel, tel.: 611234

DJII 1006.56 (1003.52) up 3.23 , VOLUME 55.470.000

[AL]LIED CORP.	53 1/2	GR	GOODRICH	25 7/8
[AL]LIED STORES	29 1/4	G	GREYHOUND CORP	18 5/8
[AM]. AIRLINES	18 5/8	GO	GULF OIL	34 1/4
[AM]. CYANAMID	33 5/8	GW	GULF & WESTERN	21 1/4
[AM]. MEDICAL INT	45 1/4	HLT	HILTON HOTELS	50 1/4
[AM]. TEL. & TEL.	58 3/8	HCA	HOSPITAL CORP OF AM.	44 1/2
[AS]A LTD	48 1/4	IBM	IBM	58 1/2
BANK AMERICA	27 5/8	IFF	INT. FLAVORS+FRAG.	22 1/8
BARNETT BANKS OF FLA.	43 1/4	IP	INT. PAPERS	48 5/8
BAUSCH & LOMB	55 7/8	ITT	INT. TEL + TEL	33 1/8
BEATRICE FOODS	22	KMB	KIMBERLY CLARK	71
BETHLEHEM STEEL	25 3/8	KLM	ROYAL DUCTH AIRL.	49 7/8
BLACK & DECKER	18 3/4	LIT	LITTON	70 1/8
BOEING CORP	32 1/4	MMM	MINN.MNG.MFG	58 1/2
BOISE CASCADE	46 3/4	NSM	NATL. SEMICONDUCTOR	30 1/8
BORG WARNER	52 1/2	NL	NL INDUSTRIES	35 3/8
BURROUGHS	41 1/4	OXY	OCCIDENTAL PETROL	30
[C]ANADIAN PACIFIC	38	PN	PANAM W.A.	4 3/8
[CB]S INC.	58 1/4	PEP	PEPSICO	36
[CH]ASE MANHATTAN	58 1/4	PFE	PFIZER	49 1/4
[CIT]ICORP	29 5/8	P	PHILIPS PETR.	36 1/2
[COC]A COLA	37 7/8	MO	PHILIP MORRIS	53
[COL]GATE PALMOLIVE	17	PG	PROCTER&GAMBLE	76 3/4
[COM]BUSTING ENG	37 1/2	RAM	RAMADA INNS	11 1/4
[CON]TROL DATA	74 3/4	RJR	REYNOLDS IND	44 1/8
[DA]RT & KRAFT	51 1/4	RD	ROYAL DUTCH PETE	32
DIGITAL EQUIP.	101 3/8	SFF	SANTA FE	25 1/2
DISNEY PROD.	65 1/2	S	SEARS ROEBUCK	20 1/4
DOW CHEM	33 5/8	SKL	SMITH KLINE	85
DUPONT NEMOURS	53 5/8	SY	SPERRY CORP	48 5/8
EASTERN AIRLINES	11 1/4	SN	ST OIL IND	52 7/8
EASTMAN KODAK	77 7/8	SRT	ST REGIS PAPER	37
EXXON	35 1/4	TGT	TENNECO	38 1/8
FEDER. DEPT, ST.	41 3/4	TX	TEXACO	34 7/8
FLUOR	35 3/8	TXN	TEXAS INSTR.	100 5/8
FMC CORP	30 1/2	TW	TRONS WORLD	25 1/2
FORD MOTOT	24 1/4	UNP	UNION PACIFIC	55 3/6
FOSTER WHEELER	18 1/2	UB	UNITED BRANDS	12 7/8
[GEN]ERAL DYNAMICS	33 3/8	UTX	UNITED TECHN.	56 5/8
[GEN]ERAL ELECRIC	65 3/4	X	US STEEL	31
[GEN]ERAL MOTORS	56 1/2	WMX	WASTE MANAGEMENT	114 3/4
[GEN]ERAL TIRE	28 1/2	WFC	WELLS FARGO	35 1/2
[GT]O INTERNATIONAL	38	WY	WEYERHAUSER	37 1/8
[GE]ORGIA PACIFIC	29	Z	WOOLWORTH	25 3/4
[GI]LLETTE CO.	35 1/8	XRX	XEROX CORP	55

[...AM]STERDAM CLOSINGS

[illegible]	26.80	MIr/tA	[illegible]	165
[illegible]	298	OGr/tA	OGEM	5.8
[illegible]	90.30	OMr/tA	VAN OMMEREN	32.80
AMRO	55	PIr/tA	PHILIPS	24.50
[illegible]	53.10	RBr/tA	ROBECO	237.50
HOOGOVENS	18.90	RCr/tA	ROLINCO	255.50
KLM	127.30	RDr/tA	ROYAL DUTCH	80.30
[NAT]L. NEDL.	116	UNr/tA	UNILEVER	146.60
[NE]D. LLOYD GROUP	137	WBr/tA	WESSANEN	57.20

		open	close
	New York	38.45 (2.600)	38.27 (2.613)
	New York	461.50	461
[...]UM	New York	441	446
[...]R	New York	10.04	10.10

[...]OST ACTIVES

[...]

[...]ilable)

ASE MOST ACTIVES
321 000 DOME PETE 17 3/8 dn 1/8
133 500 CHAMPION H 3 3/8 unch.

[...]RY BILLS RATES
14.11
13.62

FEDERAL FUNDS
20 pc bid

[...] turned higher in the final [...] of trading helped by word [...]ashington that the house [...] means committee is push[...] its tax bill work.

[...] Jones industrial average [...] more than three points at [...] from a loss of more [...] points. Advanced edged out [...] by some 785 to 750. Vo[...] totaled about 55.7 million [...] compared with 57 780 000 [...]

[...] said that the late market [...] on the news as democratic [...] of the house ways and [...] committee proposed to cut [...] rate tax rate to 34 pct by [...] of a substitute for the [...]'s accelerated deprecia[...] The task force proposal [...] for simple expensing to [...] writeoff in the [...] required and a phaseout of the investment tax credit.

Analysts said the news brought investors into the market which also got some help from a bounce in the oil. Another positive influence is the institutional purchasing that has been going on prior to the end of the quarter.

PITTSBURGH / PENNSYLVANIA – The Westinghouse Electric Corporation said it had reached a settlement with the last of 29 defendants in an anti-trust suit over uranium prices filed almost five years ago. Terms of the out-of-court settlement with the Phibro Corporation were withheld.

US tells CDB: No aid for Bishop's Grenada

BRIDGETOWN (SNA) – The United States government has told the Caribbean Development Bank (CDB) that its contribution to the financial institution earmarked for Eastern Caribbean countries must not be made available to Grenada.

The United States note to the CDB said that it must decide where and how its scarce financial resources must be used.

In the case of Grenada it was very concerned about that countrys failure to hold elections and lack of respect for human rights.

The United States is one of three extra-regional donors to the CDB.

In Grenada there was immediate reaction to the announcement by the United States government.

Deputy Prime Minister Bernard Coard said it was another move by the United States government to dictate to the people of the region.

US aid not for Nicaragua Cuba and Grenada

BRIDGETOWN (SNA) – Cuba, Nicaragua and Grenada are not to benefit from any bilateral aid arrangements proposed by the United States government for the economic development of the Caribbean and Central America, a spokesman for the commerce department in Washington announced.

No reason has been given for such an attitude by the commerce department but it is widely believed that this position has been taken because of the socialist policies of these countries, sources in the United States have said.

The announcement said that while bilateral arrangements will play an important role in the programme of economic development, there will be great emphasis on private investments and regional government will be required to give guarantees to ensure compensation to companies against nationalisation and other matters.

Last week the United States government informed the Caribbean Development Bank (CDB) that its financial contribution to the banks should not disperse to Grenada.

WORLD IN A NUTSHELL

TEHERAN – Iran's Majlis (parliament) approved final details of the process of impeaching President Abolhassan Bani-Sadr and gave him two days to prepare his defence. Crowds of Islamic militants outside the assembly building called for the President to be executed on the spot. Mr. Bani-Sadr, who has not appeared in public for more than a week, has been fighting a losing political battle with Moslem Fundamentalists. He has not indicated whether he will defend himself in person in Saturday's impeachment debate.

PARIS – The world's major industrial democracies failed to paper over deep-seated economic differences at a conference of the 24-nation Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD). A communique reflected a split on whether they should continue to fight inflation as their main priority or combat unemployment which has now reached record levels.

ROCHESTER/NEW YORK – A gunman shot dead three people and wounded seven today before being killed by a policeman inside a bank where he was holding eight hostages, police said. Police said the gunman, identified as William Griffin and thought to be in his 20's opened fire on two people in a house in a quiet neighbourhood and then fled on foot to a branch of the Security Trust Company.

WASHINGTON – A Senior State Department official said the United States could not confirm Israel's claim that Iraq planned to make nuclear weapons at the reactor which Israel bombed on June 7.

UNITED NATIONS – U.N. Secretary Council members expected to learn today whether the United States would accept proposals censuring Israel for attacking Iraqs nuclear reactor.

JERUSALEM – Official sources said the Israeli government believed prospects were fading for the success of U.S. Envoy Philip Habib's peace mission to end the Lebanon missile crisis.

NEW YORK – Pro-Irish demonstrators temporarily halted a Royal ballet gala performance attended by Prince Charles at New York's Metropolitan Opera House. Protesters ran down the aisle shouting ati-British slogans at regular intervals and the conductor stopped the performance when a brawl broke out between four security men and a demonstrator.

MADRID – Spanish security forces killed four suspected members of the shadowy guerrilla group GRAPO in two separate gunbattles in northeast Spain.

GENEVA – An OPEC group chaired by Saudi Arabian Oil Minister Sheikh Ahmed Zaki Yamani holds another session today to review long-term pricing strategy in the light of reduced western demands and a world oil glut.

BRASILIA – The Brazilian government denied a newspaper report that two Iraqi planes landed in Brazil in January this year and loaded eight tonnes of uranium. Foreign Minister Ramiro Saraiva Guerreiro said Brazil had not made any exports of uranium until now. He called the article in A estado de Sao Paulo a "clock and dagger story".

WASHINGTON – Defence Secretary Caspar Weinberger said the U.S. lagged so far behind the Soviet Union in military investment that it will take at least six years to catch up.

WASHINGTON – Reports drafted for Congress say the Iraqi nuclear plant bombed by Israel would have taken 10 to 30 years to produce enough plutonium for an explosive device. The reports also challenged Israel's contention that any delay in the bombing of the plant would have threatened Baghdad with deadly radiation.

WASHINGTON – June 30 will be one second longer this year to get in step with the earth's rotation, the U.S. Commerce Department said.

NASHVILLE/TENNESSEE – Athorities transferred James Earl Ray, convicted assassin of black civil rights leader Martin Luther King, to another jail for his own safety two weeks after he was stabbed by fellow prisoners, state correction commissioner Harold Bradley said.

GROTON/CONNECTICUT – The world's biggest submarine and the first of the United States new generation of Tridents has began its sea trials 30 months behind schedule. The Ohio, which can carry 24 nuclear missies each armed with up to 10 warheads, put to sea at dawn yesterday watched by a Soviet spy ship, about 50 anti-nuclear demonstrators and a flotilla of naval and private boats.

WASHINGTON – Assistant U.S. Secretary of State Chester Crocker said the United States was negotiating closer military ties with South Africa and would drop its efforts for Namibian independence if it felt prospects of success were bleak.

PEKING – Eleven Chinese air force officers were convicted last month of taking part in an abortive coup against Mao Tsetung 10 years ago, the official China Daily said todav.

DACCA-The announcement of a date for a presidential election has signalled the end of a lull in political life in Bangladesh following the assassination of President Ziaur Rahman.

MANILA – U.S. Secretary of State Alexander Haig visited the American cemetery and World War Two memorial here today and called for vigilance, unity and strength among U.S. friends and allies.

PARIS – New French President Francois Mitterrand today criticised Israeli Prime Minister Menachem Begin's decision to attack a French-built nuclear reactor in Iraq and for not personally explaining the raid to him.

NEW YORK – The United States and China have been monitoring Soviet missile tests from two secret listening posts in China for the past year, the National Broadcasting Corporation said.

The NBC report, which did not give a source for the information, said the monitoring equipment was American and the technicians were Chinese.

THE HAGUE – Japanese Prime Minister Zenko Suzuki, arriving in The Netherlands today will be told the Dutch will allow higher car imports from Japan if its overall car exports to the Benelux countries this year hold at 1980 levels.

PARIS –' France's communist party, once representative of nearly a quarter of the electorate, is now experiencing its worst post-war defeat which could result in a major shake-up of its leadership and policies.

BUENOS AIRES – The chief of the Argentine police tonight ordered the release of some 1,2000 workers detained as they were about to take part in a mass demonstration unprecedented under Argentina's five-year military rule. The powerful auto workers union SMATA had called a 13-hour stoppage to protest against lay-offs and dismissals in the industry hardest hit by the current deep recession.

SYDNEY – Australia and New Zealand meet with the United States next week to underline their shared assessment of the Soviet Union as a global military threat. Foreign Ministers of the three nations will discuss both global and regional defence problems at a council meeting of the ANZUS alliance starting in Wellington on Monday.

In Guyana big security exercise

GEORGETOWN – The Guyana disciplined forces launched a ten-day security exercise in various parts of the country.

The services to be involved in the exercise are the army, the police, the peoples militia, the national service, the prisons and the fire services.

Guyana Chief of Staff Norman Mc Lean said the exercises were aimed at testing the efficiency of the security forces. He urged citizens not to panic but to get about their work in the normal manner.

The exercises will take place also at nights and on beaches and live rounds will be fired.

The exercises come at a time when there is growing discontent in the country over massive increases in the price of food, transport and prices on other commodities and services.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.465	1.475	1.495
PND STERLING	3.485	3.54	3.60
NED GLD	67.44	68.16	68.96
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	86.19	86.91	87.71
FR FRANCS	--.--	31.64	32.34
DUITSE MARK	75.06	75.78	76.58
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.20	1.50	1.56

English Companion

[CASPER]Y ® by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

[Beet]le Bailey ® By Mort Walker

[Arch]ie ®